

**Svetová
Antidopingová
Agentúra**

SVETOVÝ ANTIDOPINGOVÝ KÓDEX

MEDZINÁRODNÁ NORMA

DODRŽIAVANIE KÓDEXU SIGNATÁRMÍ

Apríl 2018

Medzinárodná norma dodržiavanie Kódexu signatármi

Medzinárodná norma pre dodržiavanie Kódexu signatármi je záväzná medzinárodná norma, ktorá predstavuje základnú časť Svetového antidopingového programu. Bola vypracovaná na základe konzultácií so signatármi, štátnymi orgánmi a inými zainteresovanými stranami. Výkonný výbor Svetovej antidopingovej agentúry (WADA) túto normu schválil 15. novembra 2017 a účinnosť nadobudla 1. apríla 2018, pričom sa vzťahuje na všetky prípady nesúladu signatárov, ku ktorým dôjde po uvedenom dátume.

Vydala:

Svetová antidopingová agentúra
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
PO Box 120
Montreal, Quebec
Kanada H4Z 1B7

URL: www.wada-ama.org

Tel: +1 514 904 9232

Fax: +1 514 904 8650

E-mail: code@wada-ama.org

Obsah

PRVÁ ČASŤ: ÚVOD, USTANOVENIA KÓDEXU, USTANOVENIA MEDZINÁRODNEJ NORMY A DEFINÍCIE	6
1.0 Úvod a rozsah pôsobnosti	6
2.0 Príslušné ustanovenia Kódexu.....	7
3.0 Príslušné ustanovenia Medzinárodnej normy pre laboratóriá	19
4.0 Definície a výklad.....	19
4.1 Zadefinované termíny z <i>Kódexu</i> 2015, ktoré sa používajú v Medzinárodnej norme pre testovanie a vyšetovanie:	20
4.2 Definované termíny z Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetovanie, ktoré sa používajú v Medzinárodnej norme pre dodržiavanie Kódexu signatármi	22
4.3 Definované termíny špecifické pre Medzinárodnú normu pre dodržiavanie Kódexu signatármi	22
4.4 Výklad	25
DRUHÁ ČASŤ: NORMY PRE WADA PRI JEJ MONITOROVANÍ A VYŽADOVANÍ DODRŽIAVANIA KÓDEXU SIGNATÁRMI	25
5.0 Zámer	26
6.0 Program WADA na monitorovanie súladu.....	27
6.1 Operatívny dohľad nad dodržiavaním Kódexu.....	27
6.2 Nezávislá previerka a odporúčania	28
6.3 Nezávislé konštatovanie nesúladu a dôsledky.....	29
6.4 Postupy opätovného zapísania signatára	30
7.0 Pomoc signatárom od WADA v ich úsilí o dosiahnutie/udržanie si súladu s Kódexom	30
7.1 Zámer	30
7.2 Prevádzková a technická podpora	31
8.0 Monitorovanie činností signatárov na zabezpečenie súladu	32
8.1 Zámer	32

8.2 Stanovenie priorít medzi rôznymi signatármi	32
8.3 Spolupráca s inými subjektmi	34
8.4 Nástroje monitorovania WADA	34
8.5 Dotazníky o súlade s Kódexom	36
8.6 Žiadosť o povinné poskytnutie informácií.....	37
8.7 Program auditu dodržiavania požiadaviek.....	37
9.0 Umožnenie signatárom, aby mohli napraviť nezrovnalosti.....	39
9.1 Zámer	39
9.2 Správy o zabezpečovaní nápravy a plány nápravných opatrení	39
9.3 Konečná možnosť na nápravu pred postúpením veci na CRC	40
9.4 Postúpenie veci na CRC.....	40
9.5 Zrýchlený postup.....	42
10.0 Potvrdenie nesúladu a vyvodenie dôsledkov voči signatárovi.....	43
10.1 Odporúčanie CRC	43
10.2 Posúdenie výkonným výborom WADA	43
10.3 Prevzatie signatárom	44
10.4 Rozhodnutie CAS.....	44
10.5 Uznanie a presadzovanie ostatnými signatármi	45
10.6 Námietky v súvislosti s opätovným uznaním za signatára, ktorý je v súlade s Kódexom	45
11.0 Rozhodnutie o dôsledkoch pre signatára	46
11.1 Potenciálne dôsledky za nesúlad s Kódexom.....	46
11.2 Zásady uplatňované pri určovaní dôsledkov pre signatára, ktoré sa majú vyvodiť v konkrétnom prípade.....	48
11.3 Iné dôsledky	50
12.0 Opätovné uznanie za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami	51
12.1 Zámer	51

12.2 Podmienky pre opätovné uznanie	51
12.3 Proces opätovného uznania súladu s požiadavkami.....	52
TRETIA ČASŤ: PRÍLOHY	53
Príloha A: Kategórie nesúladu.....	53
Príloha B: Dôsledky pre signatára	56

PRVÁ ČASŤ: ÚVOD, USTANOVENIA KÓDEXU, USTANOVENIA MEDZINÁRODNEJ NORMY A DEFINÍCIE

1.0 Úvod a rozsah pôsobnosti

Signatári Svetového antidopingového kódexu (ďalej len „Kódex“) sa zaväzujú dodržiavať množstvo právnych, technických a prevádzkových požiadaviek, ktoré sú stanovené v Kódexe a v s ním súvisiacich medzinárodných normách. Takýto súlad je potrebný na vytvorenie harmonizovaných, koordinovaných a efektívnych antidopingových programov na medzinárodnej a národnej úrovni, aby športovci a iné zainteresované strany mohli súťažiť bez dopingu za rovnakých podmienok na všetkých športoviskách, kde sa odohrávajú športové súťaže.

Kódex určuje, že WADA nesie zodpovednosť za monitorovanie a vyžadovanie od signatárov, aby dodržiavali Kódex a medzinárodné normy. Kódex tiež vyžaduje od signatárov, aby WADA podávali hlásenia o tom, ako dodržiavajú požiadavky.

Medzinárodná norma pre dodržiavanie Kódexu signatármi stanovuje:

- úlohy, zodpovednosti a postupy rôznych orgánov zúčastnených na funkcii monitorovania súladu, ktorú vykonáva WADA (Druhá časť, článok 6);
- akú podporu a asistenciu má WADA ponúkať signatárom pri ich úsilí na zabezpečenie súladu s Kódexom a medzinárodnými normami (Druhá časť, článok 7);
- prostriedky, ktorými bude WADA monitorovať, ako si signatári plnia svoje povinnosti vyplývajúce z Kódexu a z medzinárodných noriem (Druhá časť, článok 8);
- príležitosti a podporu, ktorú má WADA ponúkať signatárom na nápravu nezrovnalostí pred vykonaním akýchkoľvek oficiálnych krokov (Druhá časť, článok 9);
- postup, ktorý sa má použiť na zistenie nesúladu a dôsledkov takéhoto nesúladu, ak signatár nezabezpečí nápravu nezrovnalostí. Tento proces zobrazuje, pokiaľ je to vhodné a reálne, ako sa má postupovať pri určovaní nesúladu s Kódexom a dôsledkov tohto nesúladu pre športovcov a iné osoby (Druhá časť, článok 10);
- rozsah potenciálnych dôsledkov, ktoré možno vyvodíť za nedodržanie požiadaviek a zásady, ktoré sa majú uplatniť na určenie toho, aké dôsledky sa majú uložiť v konkrétnom prípade v závislosti od faktov a okolností daného prípadu (Druhá časť, článok 11); a
- postupy, ktoré WADA použije na zabezpečenie toho, aby signatár, v prípade ktorého bol zistený nesúlad, bol čo najskôr, ako sa dá po tom, ako zabezpečil nápravu, spätne zapísaný do registra signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom (Druhá časť, článok 12).

Konečným cieľom je zabezpečiť, aby sa uplatňovali dôsledné antidopingové pravidlá a programy v súlade s Kódexom, a aby sa konzistentne a efektívne vyžadovalo ich plnenie vo všetkých športoch a vo všetkých krajinách, aby „čistí“ športovci mali dôveru v to, že ide o čestné súťaženie za rovnakých podmienok, a aby bolo možné zachovať dôveru verejnosti v bezúhonnosť športu. Medzinárodná norma pre dodržiavanie Kódexu signatármi je však dostatočne flexibilná pri rozoznávaní rôznych priorít. Predovšetkým obsahuje konkrétne ustanovenia (vrátane špeciálneho zrýchleného procesu), aby WADA mohla vykonať urgentné a efektívne kroky na riešenie prípadov úmyselného nedodržania základných požiadaviek Kódexu alebo konania v zlom úmysle. Okrem toho dáva WADA voľnosť konania pri určení priorít pri zabezpečovaní súladu v určitých konkrétnych oblastiach, resp. s konkrétnymi signatármi. A čo je najdôležitejšie, signatári, ktorí sa v dobrej viere snažia dodržiavať Kódex, budú povzbudzovaní

a podporovaní v tom, aby dosiahli úplný súlad s Kódexom. Zámerom vždy je, aby signatári riešili akékoľvek prípady nesúladu dobrovoľne. Verejné oznámenie, že signatár nedodríava požiadavky a vyvodenie dôsledkov voči signatárovi je posledná možnosť, ku ktorej sa má pristúpiť až vtedy, keď signatár aj napriek všetkej poskytnutej podpore neprijme potrebné nápravné opatrenia v rámci stanovených lehôt.

V záujme transparentnosti a zodpovednosti môže WADA zverejniť toľko informácií o svojom všeobecnom programe na monitorovanie zhody, koľko bude považovať za vhodné. Okrem toho môže tiež zverejniť informácie o činnostiach a výsledkoch v súvislosti s jednotlivými signatármi, na ktorých sa v rámci programu vzťahovali špecifické kroky.

2.0 Príslušné ustanovenia Kódexu

Nasledujúce ustanovenia v Kódexe sa priamo vzťahujú na Medzinárodnú normu pre dodržiavanie Kódexu signatármi:

ÚČEL, ROZSAH A ORGANIZÁCIA SVETOVÉHO ANTIDOPINGOVÉHO PROGRAMU A KÓDEXU

Účelom Svetového antidopingového kódexu a Svetového antidopingového programu, ktorý ho podporuje, sú:

- chrániť základné právo športovcov zúčastňovať sa na športe bez dopingu, a tak propagovať zdravie, čestnosť a rovnosť športovcov po celom svete, a
- na medzinárodnej aj národnej úrovni zabezpečiť zosúladené, koordinované a efektívne antidopingové programy a odhaľovanie dopingu, odrádzanie od neho a jeho prevenciu.

PRVÁ ČASŤ DOPINGOVÁ KONTROLA

ÚVOD

V prvej časti Kódexu sú uvedené špecifické antidopingové pravidlá a zásady, ktoré musia dodržiavať organizácie zodpovedné za prijatie, implementáciu alebo dodržiavanie antidopingových pravidiel v rámci svojej právomoci, napr. Medzinárodný olympijský výbor, Medzinárodný paralympijský výbor, medzinárodné federácie, národné olympijské výbory a paralympijské výbory, organizátori významných podujatí a národné antidopingové organizácie. Takéto organizácie sa súhrnne označujú ako antidopingové organizácie.

Všetky ustanovenia Kódexu sú vo svojej podstate povinné a musia byť v rámci možností dodržiavané každou antidopingovou organizáciou, každým športovcom alebo inou osobou. Kódex však nenahrádza ani nevylučuje nutnosť prijať komplexné antidopingové pravidlá, ktoré má prijať každá antidopingová organizácia. ...

Článok 12 Sankcie voči signatárom a voči športovým organizáciám, ktoré nie sú signatármi

12.1 Medzinárodná norma pre dodržiavanie Kódexu signatármi stanovuje, kedy a ako môže Svetová antidopingová agentúra (WADA) postupovať voči signatárovi, ak si signatár neplní svoje povinnosti vyplývajúce z Kódexu, resp. medzinárodných noriem, a vymedzuje rozsah možných sankcií, ktoré je možné uložiť signatárovi za takéto porušenie.

12.2 Nič v Kódexe ani v Medzinárodnej norme pre dodržiavanie Kódexu signatármi neobmedzuje možnosť ktoréhokoľvek signatára alebo vlády podniknúť kroky podľa svojich vlastných pravidiel na vymáhanie plnenia povinností od ktorejkoľvek športovej organizácie, voči ktorej má príslušné oficiálne právomoci, aby zabezpečili súlad s Kódexom, implementovali ho, dodržiavali a presadzovalo ho v rámci okruhu svojej pôsobnosti.

Článok 13 ODVOLANIE

...

13.6 Odvolania proti rozhodnutiam prijatým podľa článku 23.5.5

Voči oznámeniu, ktoré nebude predmetom sporu, a preto sa stane právoplatným rozhodnutím podľa článku 23.5.5, v ktorom sa bude uvádzať, že signatár nedodržiava Kódex, pričom sa budú vyvodzovať dôsledky z takéhoto nesúladu, vrátane požiadavky na zabezpečenie nápravy zo strany signatára, je možné podať odvolanie na Športový arbitrážny súd (CAS), ako sa uvádza v Medzinárodnej norme pre dodržiavanie Kódexu signatármi.

TRETIA ČASŤ ÚLOHY A ZODPOVEDNOSTI

Všetci signatári budú konať v duchu partnerstva a spolupráce s cieľom zabezpečenia úspešného boja proti dopingu v športe a rešpektovania Kódexu.

[Poznámka: povinnosti signatárov a športovcov alebo iných osôb sú upravené v rôznych článkoch Kódexu a povinnosti vymenované v tejto časti sú dodatočné k predchádzajúcim povinnostiam.]

Článok 20 Kódexu Ďalšie úlohy a povinnosti *signatárov*

20.1 Úlohy a zodpovednosti Medzinárodného olympijského výboru

20.1.1 Prijatť a implementovať antidopingovú politiku a pravidlá pre olympijské hry, ktoré sú v súlade s *Kódexom*.

- 20.1.2 Ako podmienku pre uznanie Medzinárodným olympijským výborom vyžadovať, aby medzinárodné federácie a národné olympijské výbory v rámci olympijského hnutia boli v súlade s Kódexom.
- 20.1.3 Čiastočne alebo úplne odoprieť financovanie z olympijských zdrojov, resp. iné výhody tým športovým organizáciám, ktoré nie sú v súlade s Kódexom, ako sa vyžaduje podľa článku 23.5.
- 20.1.4 Prijatť príslušné opatrenia, ktoré budú odrádzať od nedodržovania Kódexu, ako to stanovuje článok 23.5 a Medzinárodná norma pre dodržiavanie Kódexu signatármi.
- 20.1.5 Schváliť a podporovať *Program nezávislých pozorovateľov*.
- 20.1.6 Ako podmienku účasti požadovať súhlas od všetkých *športovcov* a každej *sprievodnej osoby športovca*, ktorá sa zúčastní olympijských hier ako tréner, manažér, tímový personál, funkcionár, lekárske a ostatný zdravotnícky personál, že budú podliehať antidopingovým pravidlám v súlade s *Kódexom*.
- 20.1.7 Dôrazne stíhať akékoľvek možné porušenie antidopingových pravidiel v rámci svojej právomoci vrátane vyšetrovania, či *sprievodný personál športovca* alebo iné *osoby mohli byť* zapojené do akéhokoľvek dopingového prípadu.
- 20.1.8 Prijatť kandidatúru na usporiadanie olympijských hier len od krajiny, ktorej vláda už ratifikovala, schválila alebo prijala *Dohovor UNESCO* a ktorej *národný olympijský výbor*, *národný paralympijský výbor* a *národná antidopingová organizácia* sú v súlade s *Kódexom*.
- 20.1.9 Podporovať antidopingové vzdelávanie.
- 20.1.10 Spolupracovať s príslušnými národnými organizáciami a agentúrami a ďalšími *antidopingovými organizáciami*.

20.2 Úlohy a zodpovednosti Medzinárodného paralympijského výboru

- 20.2.1 Prijatť a zaviesť antidopingovú politiku a pravidlá pre paralympijské hry, ktoré sú v súlade s *Kódexom*.
- 20.2.2 Ako podmienku pre získanie členstva v Medzinárodnom paralympijskom výbore vyžadovať, aby medzinárodné federácie a národné paralympijské výbory v rámci paralympijského hnutia boli v súlade s Kódexom.
- 20.2.3 Čiastočne alebo úplne odoprieť financovanie z paralympijských zdrojov, resp. iné výhody tým športovým organizáciám, ktoré nie sú v súlade s Kódexom, ako sa vyžaduje podľa článku 23.5.
- 20.2.4 Prijatť príslušné opatrenia, ktoré budú odrádzať od nedodržovania Kódexu, ako to stanovuje článok 23.5 a Medzinárodná norma pre dodržiavanie Kódexu signatármi.
- 20.2.5 Schváliť a podporovať *Program nezávislých pozorovateľov*.

- 20.2.6 Ako podmienku účasti požadovať súhlas od všetkých *športovcov* a každej *sprievodnej osoby športovca*, ktorá sa zúčastní paralympijských hier ako tréner, manažér, tímový personál, funkcionár, lekársky a ostatný zdravotnícky personál, že budú podliehať antidopingovým pravidlám v súlade s *Kódexom*.
- 20.2.7 Dôrazne stíhať akékoľvek možné porušenie antidopingových pravidiel v rámci svojej právomoci vrátane vyšetrovania, či *sprievodný personál športovca* alebo iné *osoby mohli byť* zapojené do akéhokoľvek dopingového prípadu.
- 20.2.8 Podporovať antidopingové vzdelávanie.
- 20.2.9 Spolupracovať s príslušnými národnými organizáciami a agentúrami a ďalšími *antidopingovými organizáciami*.

20.3 Úlohy a zodpovednosti medzinárodných federácií

- 20.3.1 Prijatť a implementovať antidopingovú politiku a pravidlá, ktoré sú v súlade s *Kódexom*.
- 20.3.2 Ako podmienku pre získanie členstva vyžadovať, aby zásady, pravidlá a programy ich národných federácií a iných členov boli v súlade s *Kódexom* a prijatť príslušné opatrenia na presadzovanie tejto podmienky.
- 20.3.3 Ako podmienku účasti požadovať od všetkých *športovcov* a každej *sprievodnej osoby športovca*, ktorá sa zúčastní *súťaže* alebo aktivít schvaľovaných alebo organizovaných medzinárodnou federáciou alebo jej členskými organizáciami ako tréner, manažér, tímový personál, funkcionár, lekársky a ostatný zdravotnícky personál súhlas, že bude podliehať antidopingovým pravidlám v súlade s *Kódexom*.
- 20.3.4 Požadovať od *športovcov*, ktorí nie sú riadnymi členmi medzinárodnej federácie alebo niektorého z jej členských národných športových zväzov, aby boli k dispozícii na odber *vzoriek* a pravidelne poskytovali presné a aktuálne informácie o mieste svojho pobytu ako súčasť *Registra pre testovanie* danej medzinárodnej federácie v súlade s podmienkami pre činnosť ustanovenými medzinárodnou federáciou alebo *organizátorom významného podujatia*. [Poznámka k článku č. 20.3.4: *To sa týka napr. športovcov profesionálnych líg.*]
- 20.3.5 Požadovať, aby každý z jej národných športových zväzov ustanovil pravidlá, ktoré budú ako podmienku účasti vyžadovať od všetkých *športovcov* a *sprievodnej osoby športovca*, ktorá sa zúčastní ako tréner, manažér, tímový personál, funkcionár, lekársky a ostatný zdravotnícky personál *súťaže* alebo aktivít schvaľovaných alebo organizovaných národným športovým zväzom alebo jednou z jeho členských organizácií, súhlas, že bude podliehať antidopingovým pravidlám a právomoci *antidopingovej organizácie* v rámci nakladania s výsledkami v súlade s *Kódexom*.
- 20.3.6 Požadovať od národných športových zväzov, aby nahlasovali akékoľvek informácie nasvedčujúce alebo týkajúce sa porušenia antidopingového pravidla svojej *národnej antidopingovej organizácii* a medzinárodnej federácii a aby spolupracovali pri vyšetrovaniach realizovaných *antidopingovou organizáciou* s právomocou vykonávať takéto vyšetrovania.

- 20.3.7 Prijat' príslušné opatrenia, ktoré budú odrádzať od nedodržiavania Kódexu, ako to stanovuje článok 23.5 a Medzinárodná norma pre dodržiavanie Kódexu signatármi.
- 20.3.8 Schváliť a podporovať *Program nezávislých pozorovateľov na medzinárodných podujatiach*.
- 20.3.9 Čiastočne alebo úplne odoprieť financovanie svojim členským národným športovým zväzom, ktoré nie sú v súlade s *Kódexom*.
- 20.3.10 Dôrazne stíhať akékoľvek možné porušenie antidopingových pravidiel v rámci svojej právomoci vrátane vyšetrovania, či *sprievodný personál športovca* alebo iné *osoby* mohli byť zapojené do akéhokoľvek dopingového prípadu, zabezpečiť riadne uplatňovanie *dôsledkov* a vykonávať automatické vyšetrovanie *sprievodného personálu športovca* v prípade porušenia antidopingového pravidla týkajúceho sa *mladistvého* alebo *sprievodnej osoby športovca*, ktorá poskytuje podporu viac ako jednému *športovcovi*, o ktorom sa zistilo, že sa dopustil porušenia antidopingového pravidla.
- 20.3.11 Prijímať ponuky na svetové majstrovstvá a iné medzinárodné podujatia len od krajín, ktorých vláda ratifikovala, prijala, schválila Dohovor UNESCO alebo k nemu pristúpila a ktorých národný olympijský výbor a národná antidopingová organizácia sú v súlade s Kódexom.
- 20.3.12 Podporovať antidopingové vzdelávanie vrátane požadovania národných športových zväzov, aby vykonávali antidopingové vzdelávanie v koordinácii s príslušnou *národnou antidopingovou organizáciou*.
- 20.3.13 Spolupracovať s príslušnými národnými organizáciami a agentúrami a ďalšími *antidopingovými organizáciami*.
- 20.3.14 Plne spolupracovať s WADA v spojitosti s vyšetrovaniami, ktoré WADA realizuje podľa článku 20.7.10.
- 20.3.15 Prijat' disciplinárne pravidlá a požadovať od národných športových zväzov, aby mali prijaté disciplinárne pravidlá, ktoré by bránili *sprievodnému personálu športovca*, ktorý *používa zakázané látky* alebo *zakázané metódy* bez hodnoverného odôvodnenia, aby tento personál poskytoval podporu *športovcom* v rámci právomoci medzinárodnej federácie alebo národného športového zväzu.
- 20.4 Úlohy a zodpovednosti *národných olympijských výborov* a *národných paralympijských výborov***
- 20.4.1 Zabezpečiť, aby ich antidopingová politika a pravidlá boli v súlade s *Kódexom*.
- 20.4.2 Ako podmienku pre získanie členstva alebo uznania vyžadovať, aby antidopingová politika a pravidlá národných federácií boli v súlade s príslušnými ustanoveniami Kódexu a prijat' príslušné opatrenia na presadzovanie tejto podmienky.
- 20.4.3 Rešpektovať autonómiu *národnej antidopingovej organizácie* vo svojej krajine a nezasahovať do jej operatívnych rozhodnutí a aktivít.

- 20.4.4 Požadovať od národných športových zväzov, aby nahlasovali akékoľvek informácie nasvedčujúce alebo týkajúce sa porušenia antidopingového pravidla svojej *antidopingovej organizácii* a medzinárodnej federácii a spolupracovať pri vyšetrovaniach, ktoré vedie *antidopingová organizácia* s právomocou viesť takéto vyšetrovania.
- 20.4.5 Ako podmienku účasti na olympijských hrách a paralympijských hrách požadovať, aby ako minimum, *športovci*, ktorí nie sú štandardnými členmi národného športového zväzu, boli k dispozícii na odber *vzoriek* a poskytli informácie o mieste svojho pobytu, ako požaduje Medzinárodná norma pre testovanie a vyšetrovanie, ako náhle je *športovec* identifikovaný na listine alebo následnom vstupnom dokumente predloženom v spojitosti s olympijskými hrami alebo paralympijskými hrami.
- 20.4.6 Spolupracovať so svojou *národnou antidopingovou organizáciou* a pracovať so svojou vládou na založení *národnej antidopingovej organizácie*, pokiaľ ešte žiadna neexistuje, za predpokladu, že dočasne bude *národný olympijský výbor* alebo ním menovaný orgán plniť zodpovednosť *národnej antidopingovej organizácie*.
- 20.4.6.1 V prípade tých krajín, ktoré sú členmi *regionálnej antidopingovej organizácie*, bude *národný olympijský výbor* v spolupráci s vládou udržiavať aktívnu a podpornú úlohu so svojimi príslušnými *regionálnymi antidopingovými organizáciami*.
- 20.4.7 Ako podmienku účasti požadovať od každého zo svojich národných športových zväzov, aby ustanovil pravidlá vyžadujúce od každej *sprivednej osoby športovca*, ktorá sa zúčastní na *súťaži* alebo na aktivite oprávnenej alebo organizovanej národným športovým zväzom alebo jednou z jeho členských organizácií ako kouč, tréner, manažér, člen tímu, funkcionár, lekársky alebo iný zdravotnícky personál, súhlas, že bude viazaná antidopingovými pravidlami a právomocou *antidopingovej organizácie* na nakladanie s výsledkami, v súlade s *Kódexom*.
- 20.4.8 Čiastočne alebo úplne odoprieť financovanie počas akejkoľvek doby *zákazu činnosti* tým *športovcom* alebo *sprivednej osobe športovca*, ktorí porušili antidopingové pravidlá.
- 20.4.9 Čiastočne alebo úplne odoprieť financovanie svojmu členskému alebo uznanému národnému športovému zväzu, pokiaľ nie je v súlade s *Kódexom*.
- 20.4.10 Dôrazne stíhať akékoľvek možné porušenie antidopingových pravidiel v rámci svojej právomoci vrátane vyšetrovania, či *sprivedný personál športovca* alebo iné *osoby* mohli byť zapojené do akéhokoľvek dopingového prípadu.
- 20.4.11 Podporovať antidopingové vzdelávanie a tiež požadovať, aby národné športové zväzy realizovali antidopingové vzdelávanie v koordinácii s príslušnou *národnou antidopingovou organizáciou*.
- 20.4.12 Spolupracovať s príslušnými národnými organizáciami a agentúrami a ďalšími *antidopingovými organizáciami*.
- 20.4.13 Prijíť disciplinárne pravidlá, ktoré zabránia takému *pomocnému personálu športovca*, ktorý *používa zakázané látky* alebo *zakázané metódy* bez platného odôvodnenia, aby poskytoval podporu *športovcom*, ktorí sú v rámci právomoci *národného olympijského výboru* alebo národného paralympijského výboru.

20.5 Úlohy a zodpovednosti *národných antidopingových organizácií*

- 20.5.1 Byť nezávislou vo svojich operatívnych rozhodnutiach a aktivitách.
- 20.5.2 Prijat' a implementovať antidopingovú politiku a pravidlá, ktoré sú v súlade s *Kódexom*.
- 20.5.3 Spolupracovať s inými príslušnými národnými organizáciami a agentúrami a ďalšími *antidopingovými organizáciami*.
- 20.5.4 Podporovať recipročné *testovanie* medzi *národnými antidopingovými organizáciami*.
- 20.5.5 Podporovať antidopingový výskum.
- 20.5.6 Zastaviť časť alebo celú finančnú podporu, ak táto bola poskytovaná, počas akejkoľvek doby *zákazu činnosti* každému *športovcovi* alebo *sprievodnej osobe športovca*, ktorá porušila antidopingové pravidlá.
- 20.5.7 Dôrazne stíhať akékoľvek možné porušenie antidopingových pravidiel v rámci svojej právomoci vrátane vyšetrovania, či *sprievodný personál športovca* alebo iné *osoby* mohli byť zapojené do akéhokoľvek dopingového prípadu a zabezpečovať riadne uplatňovanie *dôsledkov*.
- 20.5.8 Podporovať antidopingové vzdelávanie.
- 20.5.9 Vykonávať automatické vyšetrovanie *sprievodného personálu športovca* v rámci svojej právomoci v prípade porušenia antidopingového pravidla *mladistvým* a vykonávať automatické vyšetrovanie akejkoľvek *sprievodnej osoby športovca*, ktorá poskytuje podporu viac ako jednému *športovcovi*, o ktorom sa zistilo, že sa dopustil porušenia antidopingového pravidla.
- 20.5.10 Plne spolupracovať s WADA v spojitosti s vyšetrovaniami, ktoré WADA vedie podľa článku 20.7.10.

[Poznámka k článku 20.5: V prípade niektorých menších krajín môže ich národná antidopingová organizácia delegovať niektoré právomoci popísané v tomto článku na regionálnu antidopingovú organizáciu.]

20.6 Úlohy a zodpovednosti *organizátorov významných podujatí*

- 20.6.1 Prijat' a implementovať na svojich podujatiach antidopingovú politiku a pravidlá, ktoré sú v súlade s *Kódexom*.
- 20.6.2 Prijat' príslušné opatrenia, ktoré budú odrádzať od nedodržovania *Kódexu*, ako to stanovuje článok 23.5 a Medzinárodná norma pre dodržiavanie *Kódexu* signatármi.

- 20.6.3 Schváliť a podporovať *Program nezávislých pozorovateľov*.
- 20.6.4 Ako podmienku účasti požadovať od všetkých *športovcov a sprievodných osôb športovca*, ktoré sa zúčastnia *podujatia* ako kouč, tréner, manažér, tímový personál, funkcionár, lekárske a ostatný zdravotnícky personál, súhlas, že budú podliehať antidopingovým pravidlám v súlade s *Kódexom*.
- 20.6.5 Dôrazne stíhať akékoľvek možné porušenie antidopingových pravidiel v rámci svojej právomoci vrátane vyšetrovania, či *sprievodný personál športovca* alebo iné *osoby* mohli byť zapojené do akéhokoľvek dopingového prípadu.
- 20.6.6 Prijímať ponuky na podujatia len od krajín, ktorých vláda ratifikovala, prijala, schválila Dohovor UNESCO alebo k nemu pristúpila a ktorých národný olympijský výbor a národná antidopingová organizácia sú v súlade s *Kódexom*.
- 20.6.7 Podporovať antidopingové vzdelávanie.
- 20.6.8 Spolupracovať s príslušnými národnými organizáciami a agentúrami a ďalšími *antidopingovými organizáciami*.

20.7 Úlohy a zodpovednosti WADA

- 20.7.1 Prijatť a implementovať politiku a pravidlá, ktoré sú v súlade s *Kódexom*.
- 20.7.2 Poskytovať podporu a usmernenie signatárom v ich úsilí zabezpečiť súlad s *Kódexom* a medzinárodnými normami, monitorovať ich dodržiavanie zo strany signatárov, informovať signatárov o prípadoch nesúladu a vysvetľovať, čo sa musí urobiť na zabezpečenie nápravy, zabezpečiť vyvodenie príslušných dôsledkov, keď signatár nezabezpečí nápravu nesúladu, ako aj podmienky, ktoré musí signatár splniť, aby bol spätne zapísaný do zoznamu signatárov, ktorí sú v súlade s *Kódexom*, a overovať plnenie týchto podmienok, to všetko v súlade s Medzinárodnou normou pre dodržiavanie *Kódexu* signatármi.
- 20.7.3 Schvaľovať *medzinárodné normy* používané na zavedenie pravidiel *Kódexu*.
- 20.7.4 Udeľovať alebo obnovovať akreditáciu laboratóriám na vykonávanie analýzy *vzoriek* alebo schvaľovať iné inštitúcie na vykonávanie analýzy *vzoriek*.
- 20.7.5 Spracovať a publikovať smernice a modely správnej praxe (“best practice”).
- 20.7.6 Podporovať, zavádzať, vykonávať, financovať a koordinovať antidopingový výskum a podporovať antidopingové vzdelávanie.
- 20.7.7 Navrhnuť a vykonávať účinný *Program nezávislých pozorovateľov* a iné typy konzultačných programov pre *podujatia*.
- 20.7.8 Vo výnimočných prípadoch a podľa uváženia generálneho riaditeľa WADA *vykonávať dopingové kontroly* zo svojej vlastnej iniciatívy alebo na požiadanie iných *antidopingových organizácií* a spolupracovať s príslušnými národnými a medzinárodnými organizáciami a agentúrami vrátane, ale neobmedzujúc sa len na poskytnutie pomoci pri pátraní a vyšetrovaní.

[Poznámka k článku 20.7.8: WADA nie je agentúra pre testovanie, ale vo výnimočných prípadoch si vyhradzuje právo vykonávať svoje vlastné testy, a to v prípadoch, keď boli do pozornosti príslušnej antidopingovej organizácie adresované problémy a neboli uspokojivo riešené.]

20.7.9 Schvaľovať po konzultácii s medzinárodnými federáciami, *národnými antidopingovými organizáciami* a *organizátormi významných podujatí* definované analytické programy pre testovanie a analýzu vzoriek.

20.7.10 Iniciať svoje vlastné vyšetrovania porušení antidopingových pravidiel a iných aktivít, ktoré môžu napomáhať dopingu.

ŠTVRTÁ ČASŤ PRIJATIE, DODRŽIAVANIE, ÚPRAVY A VÝKLAD

ČLÁNOK 23 PRIJATIE, DODRŽIAVANIE A ÚPRAVY

23.1 Prijatie *Kódexu*

23.1.1 Nasledujúce subjekty budú *signatármi* prijímajúcimi *Kódex*: WADA, Medzinárodný olympijský výbor, medzinárodné federácie, Medzinárodný paralympijský výbor, *národné olympijské výbory*, *národné paralympijské výbory*, *organizátori významných podujatí* a *národné antidopingové organizácie*. Tieto subjekty prijímajú *Kódex* podpísaním deklarácie o prijatí po jeho schválení ich príslušnými riadiacimi orgánmi.

[Poznámka k článku 23.1.1: Každý prijímajúci signatár podpíše zvlášť identickú kópiu štandardnej spoločnej deklarácie o prijatí a doručí ju WADA. Akt prijatia bude vykonaný tak, ako to vyžadujú stanovby organizácie. Napríklad, pre medzinárodné federácie je to kongres a v prípade WADA je to Nadačná rada.]

23.1.2 Iné športové organizácie, ktoré nespádajú do právomoci *signatárov*, sa môžu na vyzvanie WADA rovnako stať *signatárom* tým, že prijmú *Kódex*.

[Poznámka k článku 23.1.2: Tie profesionálne ligy, ktoré v súčasnej dobe nespádajú pod právomoc vlád alebo medzinárodných federácií, budú vyzvané, aby *Kódex* prijali.]

23.1.3 Zoznam všetkých subjektov, ktoré prijali *Kódex*, zverejní WADA.

23.2 Implementácia *Kódexu*

23.2.1 *Signatári* zavedú príslušné ustanovenia *Kódexu* do praxe prostredníctvom zásad, predpisov, pravidiel a smerníc v súlade so svojou právomocou a v rámci sféry svojej zodpovednosti.

23.2.2 Nasledujúce články musia byť zavedené *signatármi* v rámci rozsahu antidopingovej aktivity vykonávanej *antidopingovou organizáciou* bez podstatných zmien (okrem nepodstatných zmien v jazyku za účelom odkazu na meno organizácie, šport, čísla sekcií a pod.):

- Článok 1 (Definícia dopingu)
- Článok 2 (Porušenie antidopingových pravidiel)
- Článok 3 (Dokazovanie dopingu)
- Článok 4.2.2 (Špecifikované látky)
- Článok 4.3.3 (Rozhodnutie WADA o zaradení do Zoznamu)
- Článok 7.11 (Ukončenie športovej činnosti)
- Článok 9 (Automatické anulovanie výsledkov jednotlivca)
- Článok 10 (Sankcie pre jednotlivca)
- Článok 11 (Dôsledky pre družstvá)
- Článok 13 (Odvolanie) s výnimkou 13.2.2, 13.6 a 13.7
- Článok 15.1 (Uznávanie rozhodnutí)
- Článok 17 (Doba premlčania)
- Článok 24 (Výklad Kódexu)
- Príloha 1 – Definície

Signatár nesmie pridať do svojich pravidiel žiadne ďalšie ustanovenie, ktoré by zmenilo zmysel článkov uvedených v tomto článku. Pravidlá signatára musia výslovne vziať na vedomie poznámky Kódexu a odkázať na poznámky s rovnakým statusom, aké majú v Kódexe.

[Poznámka k článku 23.2.2: Nič v Kódexe nebráni antidopingovej organizácii prijať a uplatňovať svoje vlastné špecifické disciplinárne pravidlá pre také správanie sprievodného personálu športovca súvisiace s dopingom, ktoré samo o sebe neznamená porušenie antidopingových pravidiel podľa Kódexu. Napríklad, národná alebo medzinárodná federácia môže odmietnuť obnovenie licencie trénerovi, ak sa viac športovcov dopustilo porušenia antidopingového pravidla v dobe, keď boli pod jeho vedením.]

23.2.3 Pri zavedení Kódexu sa signatárom odporúča, aby využili modely správnej praxe (“Best practice”) tak, ako ich odporúča WADA.

23.3 Implementácia antidopingových programov

Signatári venujú dostatočné zdroje s cieľom implementovať antidopingové programy vo všetkých oblastiach, ktoré sú v súlade s Kódexom a medzinárodnými normami.

23.4 Dodržiavanie Kódexu

Pokiaľ signatári neprijmú a neimplementujú Kódex v súlade s článkami 23.1, 23.2 a 23.3, nebudú považovaní za tých, ktorí dodržiavajú Kódex. Taktiež nebudú považovaní za tých, ktorí dodržiavajú Kódex, ak prijatie Kódexu odvolajú.

23.5 Monitorovanie a vyžadovanie súladu s *Kódexom*

- 23.5.1 Súlad signatárov s *Kódexom* a medzinárodnými normami bude monitorovať WADA v súlade s Medzinárodnou normou pre dodržiavanie *Kódexu* signatármi.
- 23.5.2 Na umožnenie takéhoto monitorovania je každý signatár povinný podávať WADA správy o svojom súlade s *Kódexom* a s medzinárodnými normami, a to formou a v termínoch ako bude WADA vyžadovať. V rámci týchto správ je signatár povinný predkladať správne všetky informácie, ktoré WADA vyžaduje a je povinný vysvetliť opatrenia, ktoré robí na nápravu akéhokoľvek nesúladu.
- 23.5.3 Ak signatár neposkytne správne informácie podľa článku 23.5.2, pokladá sa to za prípad nesúladu s *Kódexom*, takisto ako keď signatár nepredloží správne informácie WADA v prípadoch vyžadovaných inými článkami *Kódexu* alebo Medzinárodnou normou pre dodržiavanie *Kódexu* signatármi.
- 23.5.4 V prípadoch nesúladu (či už neplnenie povinnosti podávať správy alebo inak), bude WADA uplatňovať nápravné opatrenia uvedené v Medzinárodnej norme pre dodržiavanie *Kódexu* signatármi. Ak signatár nezabezpečí nápravu nesúladu do určitej určenej lehoty, potom (po schválení takéhoto postupu Výkonným výborom WADA) pošle WADA signatárovi oficiálne oznámenie, v ktorom bude konštatovať, že signatár nekoná v súlade s požiadavkami, budú sa uvádzať konkrétne dôsledky, ktorých vyvodenie WADA navrhuje v súvislosti s týmto nesúladom a podmienky, ktoré WADA navrhuje, aby signatár splnil na to, aby bol spätne zapísaný do zoznamu signatárov, ktorí sú v súlade s *Kódexom*. Toto oznámenie bude mať formu verejného hlásenia, ako sa uvádza v Medzinárodnej norme pre dodržiavanie *Kódexu* signatármi.
- 23.5.5 Ak signatár dvadsať jeden dní od prijatia oficiálneho oznámenia nenamieta voči konštatovaniu WADA o nesúlade alebo voči dôsledkom, ktoré sa majú vyvodiť alebo podmienkam, ktoré sa majú splniť, ako navrhuje WADA, bude sa mať za to, že signatár toto tvrdenie uznal, bude sa predpokladať, že prijal dôsledky, ktoré sa majú vyvodiť a podmienky, ktoré sa majú splniť, a predmetné oznámenie sa automaticky stane právoplatným rozhodnutím a (pokiaľ nebolo podané odvolanie podľa článku 13.6) bude vykonateľné s okamžitou platnosťou v súlade s článkom 23.5.9. Toto rozhodnutie bude mať formu verejného hlásenia, ako sa uvádza v Medzinárodnej norme pre dodržiavanie *Kódexu* signatármi.
- 23.5.6 Ak sa signatár rozhodne vzniesť námietku voči tvrdeniu WADA o nesúlade, resp. návrhu WADA na vyvodenie dôsledkov alebo návrhu podmienok, ktoré sa majú splniť na spätné zapísanie do zoznamu signatárov, ktorí sú v súlade s *Kódexom*, musí o tom informovať WADA písomnou formou do dvadsaťjeden dní od prijatia tohto oznámenia od WADA. WADA potom podá CAS oficiálne oznámenie o spore a tento spor bude riešiť Divízia pre bežnú arbitráž CAS, v súlade s Medzinárodnou normou pre dodržiavanie *Kódexu* signatármi. Dôkazné bremeno bude na strane WADA, posúdením pravdepodobnosti o nesúlade signatára. Ak tribunál CAS rozhodne, že WADA predložila dostatočné dôkazy a ak signatár navyše namietal aj voči dôsledkom a podmienkam spätného zapísania, ktoré navrhla WADA, potom tribunál CAS tiež zväží, s odkazom na príslušné ustanovenia Medzinárodnej normy pre dodržiavanie *Kódexu* signatármi, aké dôsledky by sa mali vyvodiť, resp. splnenie akých podmienok by sa od signatára malo vyžadovať na jeho spätné zapísanie do zoznamu signatárov, ktorí sú v súlade s *Kódexom*.

[Poznámka k článku 23.5.6: WADA si uvedomuje, že medzi signatármi a vládami, ktoré prijímajú Kódex, budú značné rozdiely v antidopingových skúsenostiach, zdrojoch a právnom rámci, v ktorom sa antidopingová činnosť odohráva. Pri zvažovaní, či organizácia Kódex dodržiava, bude WADA prihliadať na tieto rozdiely.]

- 23.5.7 WADA podá verejné hlásenie o skutočnosti, že daný prípad bol postúpený CAS na rozhodnutie. Každá z nasledujúcich osôb má právo intervenovať a byť zapojená do prípadu ako jeho účastník za predpokladu, že podá oznámenie o svojej intervencii do 10 dní od zverejnenia hlásenia WADA: (a) Medzinárodný olympijský výbor, resp. Medzinárodný paralympijský výbor (podľa okolností), a národný olympijský výbor, resp. národný paralympijský výbor (podľa okolností), voči ktorým sa môžu prejavíť účinky daného rozhodnutia v súvislosti s Olympijskými hrami alebo Paralympijskými hrami (vrátane rozhodnutí ovplyvňujúcich spôsobilosť zúčastniť sa/podieľať sa na Olympijských hrách alebo Paralympijských hrách; a (b) Medzinárodná federácia, voči ktorej sa môžu prejavíť účinky daného rozhodnutia v súvislosti s účasťou na majstrovstvách sveta Medzinárodnej federácie / medzinárodných podujatiach, resp. na ponuku, ktorá bola pre danú krajinu predložená na hostovanie majstrovstiev sveta Medzinárodnej federácie. Ktorákoľvek iná osoba, ktorá bude mať záujem zúčastniť sa na tomto prípade ako jeho účastník, musí podať žiadosť na CAS, a to do 10 dní odkedy WADA zverejnila skutočnosť, že prípad bol postúpený CAS na rozhodnutie. CAS takúto intervenciu povolí ak (i) s tým súhlasia všetky ostatné strany tohto prípadu; alebo (ii) ak žiadateľ preukáže dostatočný právny záujem na výsledku tohto prípadu, čím zdôvodní svoju účasť ako jedna zo strán prípadu.
- 23.5.8 Rozhodnutie CAS, ktorým sa spor vyrieši, bude mať formu verejného hlásenia CAS a WADA. Pokiaľ nebude uplatnené právo podľa švajčiarskej legislatívy napadnúť toto rozhodnutie pred švajčiarskym Federálnym súdom, rozhodnutie bude právoplatné a vykonateľné s okamžitou platnosťou v súlade s článkom 23.5.9.
- 23.5.9 Nasledujúce rozhodnutia sa uplatňujú s celosvetovou pôsobnosťou a všetci signatári ich musia uznať, rešpektovať a priznať ich úplnú účinnosť v súlade s ich právomocami a v rámci ich príslušného rozsahu zodpovednosti: (a) právoplatné rozhodnutia vydané v súlade s článkom 23.5.5 (pokiaľ nebude podané odvolanie podľa článku 13.6) alebo článku 23.5.8, ktoré určujú, že signatár nie je v súlade s Kódexom, resp. určuje dôsledky, ktoré sa majú vyvodíť za takýto nesúlad, resp. stanovuje podmienky, ktoré musí signatár splniť, aby bol spätne zapísaný do zoznamu signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom; a (b) právoplatné rozhodnutia vydané v súlade s článkom 23.5.10, určujúce, že signatár zatiaľ nesplnil všetky podmienky, ktoré mu boli uložené na spätné zapísanie do zoznamu signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom, a preto zatiaľ nemá nárok byť spätne zapísaný do zoznamu signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom.
- 23.5.10 Ak sa signatár rozhodne vzniesť námietku voči tvrdeniu WADA, že zatiaľ nesplnil všetky podmienky, ktoré mu boli uložené na spätné zapísanie do zoznamu signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom, a preto zatiaľ nemá nárok byť spätne zapísaný do zoznamu

signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom, musí podať oficiálne oznámenie o spore s CAS (pričom kópiu oznámenia pošle WADA) do dvadsaťjeden dní od prijatia uvedeného tvrdenia od WADA. Tento spor bude riešiť Divízia pre bežnú arbitráž CAS, v súlade s článkami 23.5.6 až 23.5.8. Dôkazné bremeno bude na strane WADA, posúdením pravdepodobností svedčiacich o tom, že signatár zatiaľ nesplnil všetky podmienky, ktoré mu boli uložené na spätné zapísanie do zoznamu signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom, a preto zatiaľ nemá nárok byť spätne zapísaný do zoznamu signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom

23.6 Monitorovanie súladu s Dohovorom UNESCO

Dodržiavanie záväzkov vyjadrených v Dohovore UNESCO bude monitorované na základe rozhodnutia Konferencie účastníkov Dohovoru UNESCO po konzultáciách s účastníckymi štátmi a WADA. WADA bude informovať vlády o zavedení Kódexu signatármi a signatárov o ratifikácii, prijatí, schválení alebo pristúpení vlád k Dohovoru UNESCO.

3.0 Príslušné ustanovenia Medzinárodnej normy pre laboratóriá

Nasledujúce ustanovenia Medzinárodnej normy pre laboratóriá sa priamo vzťahujú na Medzinárodnú normu pre dodržiavanie Kódexu signatármi:

4.1 Požiadanie WADA o akreditáciu laboratória

...

4.1.2 Podanie prvej žiadosti

Laboratórium, ktoré sa uchádza o udelenie akreditácie, je povinné vyplniť potrebné informácie v tlačive žiadosti, ktoré mu poskytne WADA a doručiť žiadosť WADA. Žiadosť musí podpísať riaditeľ laboratória a, podľa okolností, aj riaditeľ hostiteľskej organizácie.

V tejto fáze WADA overí, či v krajine, kde sa nachádza laboratórium, ktoré sa uchádza o udelenie akreditácie, existuje národný antidopingový program (v súlade s Kódexom a medzinárodnými normami), či hostiteľská krajina tohto laboratória ratifikovala Dohovor UNESCO proti dopingu v športe, a či táto krajina zaplatila finančné príspevky WADA.

4.0 Definície a výklad

4.1 Zadefinované termíny z Kódexu 2015, ktoré sa používajú v Medzinárodnej norme pre testovanie a vyšetovanie:

ADAMS (*Anti-Doping Administration and Management System*): *Antidopingový správny a riadiaci systém je webová informačná databáza, ktorá je riadiacim nástrojom na vkladanie dát, ich uchovávanie, zdieľanie a hlásenie. Je vytvorená na pomoc zainteresovaným organizáciám a WADA v ich antidopingových aktivitách v spojení s legislatívou ochrany dát.*

Nepriaznivý analytický nález (*Adverse Analytical Finding*): *Správa z akreditovaného laboratória WADA alebo iného laboratória schváleného WADA, ktorá v súlade s Medzinárodnou normou pre laboratória a príslušnými technickými dokumentmi identifikuje vo vzorke prítomnosť zakázanej látky alebo jej metabolitov alebo markerov (vrátane zvýšeného množstva endogénnych látok) alebo dôkaz použitia zakázanej metódy.*

Nepriaznivý nález v pase (*Adverse Passport Finding*): *Správa identifikovaná ako nepriaznivý nález v Biologickom pase športovca, ako je popísaná v príslušných medzinárodných normách.*

Antidopingová organizácia (*Anti-Doping Organization*): *Signatár zodpovedný za prijatie pravidiel pre zavedenie, plnenie a dodržiavanie akejkoľvek časti procesu dopingovej kontroly. Zahŕňa napríklad Medzinárodný olympijský výbor, Medzinárodný paralympijský výbor, organizátorov významných podujatí, ktorí uskutočňujú testovanie na svojich podujatiach, ďalej zahŕňa WADA, medzinárodné federácie a národné antidopingové organizácie.*

Športovec (*Athlete*): *Akákoľvek osoba, ktorá súťaží v športe na medzinárodnej úrovni (ako definujú jednotlivé medzinárodné federácie) alebo na národnej úrovni (ako definujú jednotlivé národné antidopingové organizácie). Antidopingová organizácia môže na základe vlastného úsudku aplikovať antidopingové pravidlá voči športovcovi, ktorý nie je ani športovcom medzinárodnej úrovne ani športovcom národnej úrovne, a tak ich zahrnúť do definície „športovca“. ...*

Biologický pas športovca (*Athlete Biological Passport*): *Program a metódy zberu a zhromažďovania údajov, ako sú popísané v Medzinárodnej norme pre testovanie a vyšetovanie a Medzinárodnej norme pre laboratória.*

Sprievodný personál športovca (*Athlete Support Personnel*): *Akýkoľvek tréner, manažér, agent, člen realizačného tímu, funkcionár, lekárske a iné zdravotnícke osoby, rodič alebo akákoľvek iná osoba, ktorá pomáha, lieči alebo inak spolupracuje so športovcom, ktorý sa zúčastňuje súťaže alebo sa na ňu pripravuje.*

Atypický nález (*Atypical Finding*): *Správa z laboratória akreditovaného WADA alebo iného laboratória uznaného WADA, ktorá vyžaduje následné prešetrenie podľa Medzinárodnej normy pre laboratória alebo podľa súvisiacich technických dokumentov pred vydaním rozhodnutia o nepriaznivom analytickom náleze.*

CAS (*The Court of Arbitration for Sport*): *Športový arbitrážny súd*

Kódex (*Code*): *Svetový antidopingový Kódex.*

Dopingová kontrola (*Doping Control*): *Všetky kroky a procesy od plánovania testov až po konečné rozhodnutie všetkých odvolaní vrátane všetkých krokov a procesov medzi tým; napríklad poskytovanie informácií o pobyte športovca, odber vzoriek a nakladanie s nimi, analýza v laboratóriu, TUE, nakladanie s výsledkami a vypočúvanie.*

Podujatie (Event): Séria jednotlivých súťaží, ktoré prebiehajú spoločne pod správou jedného riadiaceho orgánu (napr. olympijské hry, majstrovstvá sveta FINA alebo Panamerické hry).

Program nezávislých pozorovateľov (Independent Observer Program): Tím pozorovateľov pod dohľadom WADA, ktorí sledujú proces dopingovej kontroly na určitých podujatiach a poskytujú poradenstvo a podávajú správu o svojom pozorovaní.

Medzinárodné podujatie (International Event): Podujatie alebo súťaž, na ktorej je Medzinárodný olympijský výbor, Medzinárodný paralympijský výbor, medzinárodná federácia, organizátor významného podujatia alebo iná medzinárodná športová organizácia riadiacim orgánom podujatia alebo menuje technických funkcionárov podujatia.

Medzinárodná norma (International Standard): Norma, ktorú prijala WADA na podporu Kódexu. Dodržiavanie medzinárodných noriem (na rozdiel od iných alternatívnych noriem, postupov alebo procedúr) bude stačiť k hodnoteniu, že procesy, ktoré sú uvedené v medzinárodnej norme, boli uskutočnené riadne, úplne a štandardnou formou. Medzinárodné normy budú zahŕňať všetky technické dokumenty, vydané na základe medzinárodnej normy.

Organizátori významných podujatí (Major Event Organizations): Kontinentálne združenia národných olympijských výborov a iné medzinárodné organizácie združujúce viac športov, ktoré fungujú ako riadiaci orgán pre akékoľvek kontinentálne, regionálne alebo iné medzinárodné podujatie.

Národná antidopingová organizácia (National Anti-Doping Organization): Subjekt určený v každej krajine, ktorý má na národnej úrovni základné oprávnenie a zodpovednosť prijať a zaviesť antidopingové pravidlá, nariaďovať odbery vzoriek, nakladať s výsledkami testov a uskutočňovať vypočúvania. Ak toto určenie nebolo uskutočnené príslušným orgánom verejnej moci, tak takýmto subjektom môže byť národný olympijský výbor danej krajiny alebo ním zmocnený subjekt.

Národný olympijský výbor (National Olympic Committee): Organizácia uznaná Medzinárodným olympijským výborom. Pojem národný olympijský výbor rovnako zahŕňa národnú športovú konfederáciu v tých krajinách, kde národná športová konfederácia preberá aj zodpovednosť v antidopingových záležitostiach typických pre národný olympijský výbor.

Osoba (Person): Fyzická osoba, organizácia alebo iný subjekt.

Zakázaná látka (Prohibited Substance): Akákoľvek látka alebo trieda látok takto označená v Zozname.

Register pre testovanie (Registered Testing Pool): Skupina športovcov najvyššej priority, ktorých určujú oddelene na medzinárodnej úrovni medzinárodné federácie a na národnej úrovni národné antidopingové organizácie, a ktorí podliehajú cielenému testovaniu počas súťaže i mimo súťaže v rámci testovacieho programu príslušnej medzinárodnej federácie alebo národnej antidopingovej organizácie, a preto sa od nich vyžaduje, aby poskytli informácie o mieste svojho pobytu, ako je uvedené v článku 5.6 a v Medzinárodnej norme pre testovanie a vyšetrovanie.

Regionálna antidopingová organizácia (Regional Anti-Doping Organization): Regionálny subjekt určený členskými krajinami na koordináciu a riadenie delegovaných oblastí ich národných antidopingových programov, ktoré môžu zahŕňať prijatie a implementáciu antidopingových pravidiel, plánovanie a odber vzoriek, nakladanie s výsledkami, preverovanie TUE, vykonávanie pojednávaní a realizáciu vzdelávacích programov na národnej úrovni.

Vzorka (Sample or Specimen): Akýkoľvek biologický materiál odobratý pre účely dopingovej kontroly.

Signatári (Signatories): Tie subjekty, ktoré podpísali *Kódex* a súhlasili s jeho dodržiavaním, ako je uvedené v článku 23.

Cielené testovanie (Target testing): Výber špecifických športovcov na testovanie, založené na kritériách uvedených v Medzinárodnej norme pre testovanie a vyšetrowanie.

Testovanie (Testing): Časť procesu *dopingovej kontroly* zahŕňajúca plánovanie testovania, odber vzoriek, nakladanie so vzorkami a transport vzoriek do laboratória.

TUE: Terapeutická výnimka, ako je popísaná v článku 4.4.

Dohovor UNESCO (UNESCO Convention): Medzinárodný dohovor proti dopingov v športe, prijatý 19. októbra 2005 na 33. zasadnutí Generálnej konferencie UNESCO, vrátane všetkých dodatkov prijatých účastníckymi stranami Dohovoru a Konferencie strán Medzinárodného dohovoru proti dopingov v športe.

WADA (WADA, The World Anti-Doping Agency): Svetová antidopingová agentúra.

4.2 Definované termíny z Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrowanie, ktoré sa používajú v Medzinárodnej norme pre dodržiavanie Kódexu signatármi

Organizácia poverená odberom vzoriek (Sample Collection Authority): Organizácia, ktorá je zodpovedná za odber vzoriek v súlade s požiadavkami Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrowanie, či už (1) samotný testovací orgán alebo (2) iná organizácia (napríklad externý zmluvný dodávateľ), na ktorú testovacia organizácia takúto zodpovednosť delegovala alebo s ňou uzatvorila subdodávateľskú zmluvu na tento účel (za predpokladu, že testovacia organizácia vždy bude niest konečnú zodpovednosť podľa Kódexu na dodržiavanie požiadaviek Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrowanie v súvislosti s odberom vzoriek).

Pracovníci vykonávajúci odber vzoriek (Sample Collection Personnel): Kolektívne označenie kvalifikovaných osôb s úradným oprávnením, ktoré im udelila organizácia oprávnená na odber vzoriek, na vykonanie postupov pri odbere vzoriek, resp. asistovanie pri týchto postupoch.

Plán distribúcie testovania (Test Distribution Plan): Dokument vypracovaný antidopingovou organizáciou, ktorá plánuje testovanie športovcov, voči ktorým má testovaciu právomoc, v súlade s požiadavkami článku 4 Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrowanie.

Testovacia organizácia (Testing Authority): Organizácia, ktorá schválila určitý odber vzoriek, či už to je (1) antidopingová organizácia (napr. Medzinárodný olympijský výbor alebo iný organizátor významných podujatí, WADA, medzinárodná federácia alebo národná antidopingová organizácia); alebo (2) iná organizácia vykonávajúca testovanie na základe oprávnenia od antidopingovej organizácie a v súlade s jej pravidlami (napríklad národná federácia, ktorá je členom Medzinárodnej federácie).

4.3 Definované termíny špecifické pre Medzinárodnú normu pre dodržiavanie Kódexu signatármi

Priťažujúce faktory (*Aggravating Factors*): Vzťahujú sa iba na prípady nedodržania jednej alebo viacerých rozhodujúcich požiadaviek, pričom tento výraz sa vzťahuje na úmyselný pokus obísť alebo porušiť Kódex alebo medzinárodné normy, resp. narušiť antidopingový systém, pokus zakryť nedodržiavanie požiadaviek alebo akákoľvek iná forma konania so zlým úmyslom na strane daného signatára; pretrvávajúce odmietanie alebo nekonanie signatára v súvislosti s požiadavkou vynaložiť primerané úsilie na nápravu nezrovnalostí, na ktoré ho upozornila WADA; opakované porušovanie pravidiel; a akékoľvek iné faktory, ktoré ešte zhoršujú fakt, že signatár nie je v súlade s Kódexom, resp. medzinárodnými normami.

Antidopingové činnosti (*Anti-Doping Activities*): Antidopingové vzdelávanie a informácie, plánovanie distribúcie testov, vedenie registra pre testovanie, správa biologických pasov športovcov, riadenie testovania, organizácia analýzy vzoriek, zhromažďovanie informácií a vykonávanie vyšetrovania, vybavovanie žiadostí o terapeutické výnimky, spravovanie výsledkov, pojednávania, monitorovanie a vyžadovanie súladu s vyvodzovaním všetkých dôsledkov, a všetky ostatné aktivity súvisiace s antidopingovou činnosťou, ktoré má vykonať signatár, alebo ktoré sa majú vykonať v jeho mene, ako sa uvádza v Kódexe, resp. v medzinárodných normách.

Antidopingový program (*Anti-Doping Program*): Legislatíva, pravidlá, predpisy, procesy a postupy a iné činnosti (vrátane antidopingových činností), ktorých implementácia sa od signatára vyžaduje, aby dosiahol súlad s Kódexom.

Schválená tretia strana (*Approved Third Party*): Jedna alebo viacero antidopingových organizácií, resp. poskytovateľov služieb, ktorých vybrala alebo schválila WADA, na základe konzultácie so signatárom, ktorý nie je v súlade, na výkon dohľadu alebo na prevzatie niektorých alebo všetkých antidopingových činností tohto signatára. Poslednou možnosťou, pokiaľ nie je k dispozícii iný vhodný subjekt, WADA môže túto funkciu vykonávať sama.

Súlad s Kódexom (*Code Compliance*): Dodržiavanie všetkých požiadaviek uvedených v Kódexe, resp. v medzinárodných normách, ktoré sa na daného signatára vzťahujú.

Dotazník o súlade s Kódexom (*Code Compliance Questionnaire*): Samohodnotiaci prieskum, ktorý WADA vydala vo forme dotazníka, prostredníctvom ktorého signatár podáva hlásenia WADA svojom súlade s Kódexom.

Audit dodržiavania požiadaviek: (*Compliance Audit*) Oficiálne hodnotenie všetkých častí antidopingového programu signatára, ktoré vykonáva WADA v súlade s článkom 8.7.

Výbor na preverovanie súladu (*Compliance Review Committee*) alebo **CRC**: Ako sa uvádza v článku 6.2.1.

Plán nápravných opatrení (*Corrective Action Plan*): Plán vypracovaný signatárom a stanovujúci, ako bude signatár realizovať nápravné opatrenia, ktoré WADA uviedla v hlásení o nápravných opatreniach v rámci lehôt stanovených v tomto hlásení.

Správa o zabezpečovaní nápravy (*Corrective Action Report*): Správa, ktorú vypracovala WADA, a ktorá uvádza nezrovnalosti zavinené signatárom a nápravné opatrenia, ktoré musí signatár vykonať na zabezpečenie nápravy v príslušnej lehote.

Rozhodujúca (Critical): Požiadavka, ktorá sa považuje za rozhodujúcu pri boji proti dopingu v športe. Podrobnejšie informácie sa uvádzajú v prílohe A.

Zásah vyššej moci (Event of Force Majeure): Udalosť, ktorá má vplyv na schopnosť signatára dosiahnuť úplný súlad s Kódexom, a ktorá je spôsobená alebo súvisí s konaním, udalosťami, nekonaním alebo nepredvídateľnými udalosťami, ktoré sú logicky mimo kontroly signatára. K takýmto udalostiam patrí napríklad: akákoľvek živelná pohroma, vojna, vojenské operácie, demonštrácie, občianske nepokoje, štrajk, protiprávne prerušenie práce alebo iné protestné akcie zamestnancov, teroristické akcie alebo vzbury. Avšak v súlade s článkom 9.4.3 za takéto udalosti za žiadnych okolností nemožno považovať nedostatok prostriedkov na strane signatára, zmeny na postoch volených činiteľov alebo iných pracovníkov alebo akékoľvek zasahovanie alebo nesplnenie si povinnosti poskytnúť pomoc alebo pri inom úkone alebo nekonanie zo strany akéhokoľvek orgánu štátnej správy.

Pokuta (Fine): Signatárom zaplatená suma, ktorá vyjadruje závažnosť nedodržania požiadaviek a priťažujúce faktory, ich trvanie a potrebu zamedziť podobnému správaniu do budúcnosti, ale v každom prípade pokuta nesmie prekročiť čiastku rovnajúcu sa buď (a) 10% ročného príjmu signatára alebo (b) 100 000 USD, podľa toho, ktorá z týchto čiastok je nižšia. Pokutu použije WADA na financovanie ďalšieho monitorovania súladu s Kódexom.

Vysoká priorita (High Priority): Požiadavka, ktorá sa považuje za vysokú prioritu, ale nie je rozhodujúcou požiadavkou v boji proti dopingu v športe. Podrobnejšie informácie sa uvádzajú v prílohe A.

Žiadosť o povinné poskytnutie informácií (Mandatory Information Request): Požiadavka, ktorú môže WADA poslať signatárovi na poskytnutie konkrétnych informácií do konkrétnej lehoty, aby WADA mohla posúdiť, či je signatár v súlade s Kódexom.

Nezrovnalosť (Non-Conformity): Ak signatár nie je v súlade s Kódexom, resp. s medzinárodnými normami, ale zatiaľ ešte neuplynul čas, ktorý poskytuje Medzinárodná norma pre dodržiavanie Kódexu signatármi na nápravu jednej alebo viacerých nezrovnalostí takže WADA doteraz oficiálne neuviedla, že by signatár nedodržiaval požiadavky.

Iné (Other): Požiadavka, ktorá sa považuje za dôležitú pri boji proti dopingu v športe, ale nespadá do kategórie Rozhodujúca alebo Vysoká priorita. Podrobnejšie informácie sa uvádzajú v prílohe A.

Opätovná registrácia (Reinstatement): Keď sa o signatárovi, ktorý bol v minulosti označený, že nie je v súlade s Kódexom, resp. medzinárodnými normami, zistí, že tento nesúlad napravid, a že splnil všetky ostatné podmienky uložené mu podľa článku 12 na to, aby mohol byť opätovne zapísaný do zoznamu signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom (a výraz **Opätovne zaregistrovaný** sa bude vykladať v tomto zmysle).

Zástupcovia (Representatives): Osoby s úradnou mocou, riaditelia, vedúci pracovníci, volení členovia, zamestnanci a členovia výboru signatára alebo iného zainteresovaného subjektu, a tiež (v prípade národnej antidopingovej organizácie alebo národného olympijského výboru, ktorý zastáva funkciu národnej antidopingovej organizácie) predstavitelia vlády krajiny, kde sídli táto národná antidopingová organizácia alebo národný olympijský výbor.

Dôsledky voči signatárovi (Signatory Consequences): Jeden alebo viac dôsledkov uvedených v článku 11.1, ktoré možno uplatniť na signatára v dôsledku toho, že nekoná v súlade s Kódexom, resp. s medzinárodnými normami.

Špeciálny monitoring (*Special Monitoring*): Keď v rámci dôsledkov vyvodенých voči signatárovi za nedodržanie požiadaviek WADA uplatní systém špecifického a priebežného monitorovania niektorých alebo všetkých antidopingových činností signatára, aby sa zabezpečilo, že signatár bude vykonávať tieto činnosti náležitým spôsobom.

Dohľad (Supervision): Keď v rámci dôsledkov vyvodенých voči signatárovi za nedodržanie požiadaviek schválená tretia strana vykonáva dozor a dohľad nad antidopingovými činnosťami signatára, podľa pokynov WADA a na náklady signatára (pričom výraz „**vykonávať dohľad**“ sa vykladá obdobne).

Prevzatie (Takeover): Keď v rámci dôsledkov vyvodенých voči signatárovi za nedodržanie požiadaviek schválená tretia strana prevezme všetky alebo niektoré zo signatárových antidopingových činností a podľa pokynov WADA a na náklady signatára.

Audítor WADA (*WADA Auditor*): Pracovník WADA s primeranými skúsenosťami alebo externý antidopingový odborník, ktorého WADA vyškolila na zber informácií na pomoc pri hodnotení, či je signatár v súlade s Kódexom. Na takéhoto externého antidopingového odborníka sa nesmie vzťahovať žiadny konflikt záujmov v súvislosti so žiadnym z auditov dodržiavania požiadaviek, ktorých sa zúčastní.

Privilégiá WADA (*WADA Privileges*): Výhody uvedené v článku 11.1.1.1.

4.4 Výklad

4.4.1 Oficiálny text Medzinárodnej normy pre dodržiavanie Kódexu signatármi bude spravovať WADA a bude zverejnený v anglickom a francúzskom jazyku. V prípade nezrovnalostí medzi anglickou a francúzskou verziou je rozhodujúca anglická verzia.

4.4.2 Rovnako ako Kódex, aj návrh Medzinárodnej normy pre dodržiavanie Kódexu signatármi bol vypracovaný s náležitým uvážením zásad rešpektovania ľudských práv, rovnoprávnosti a iných príslušných právnych zásad. Preto sa musí vykladať a uplatňovať z tohto hľadiska.

4.4.3 Komentáre uvádzajúce poznámky k jednotlivým ustanoveniam Medzinárodnej normy pre dodržiavanie Kódexu signatármi sa musia používať ako usmernenie pri ich výklade a uplatňovaní.

4.4.4 Pokiaľ sa neuvádza inak, (a) odkazy na časti a články sú odkazmi na časti a články Medzinárodnej normy pre dodržiavanie Kódexu signatármi a (b) odkazy na dni znamenajú kalendárne dni, nie pracovné dni.

4.4.5 Prílohy k Medzinárodnej norme pre dodržiavanie Kódexu signatármi majú rovnaký status povinných ustanovení ako zvyšok Medzinárodnej normy pre dodržiavanie Kódexu signatármi.

DRUHÁ ČASŤ: NORMY PRE WADA PRI JEJ MONITOROVANÍ A VYŽADOVANÍ DODRŽIAVANIA KÓDEXU SIGNATÁRMÍ

5.0 Zámer

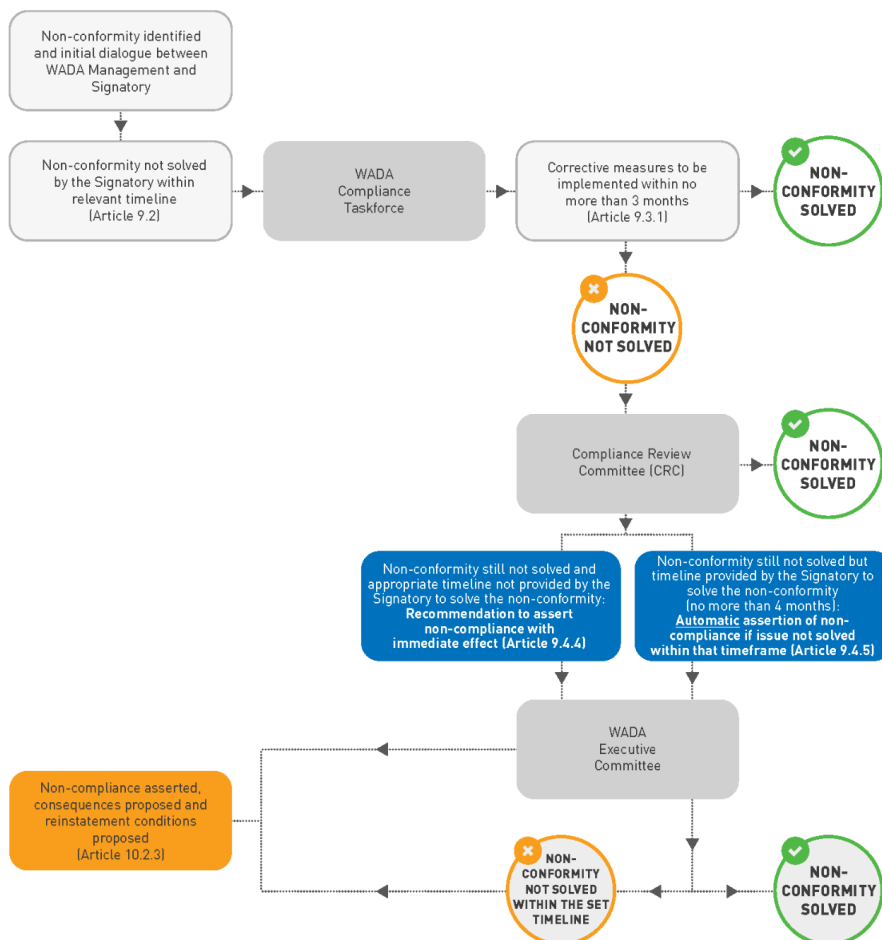
5.1 Zámerom druhej časti Medzinárodnej normy pre dodržiavanie Kódexu signatármi je zabezpečiť, že signatári predložia antidopingové programy v rámci svojho príslušného rozsahu zodpovednosti v súlade s požiadavkami Kódexu a medzinárodných noriem, aby boli vytvorené rovnaké podmienky na všetkých športoviskách, kde sa odohrávajú športové súťaže.

5.2 Zdôrazňovať, že cieľom vždy je, aby signatári riešili akékoľvek prípady nesúlady dobrovoľne. Verejné oznámenie, že signatár nedodríava požiadavky a vyvodenie dôsledkov voči signatárovi je posledná možnosť, ku ktorej sa má pristúpiť až vtedy, keď signatár aj napriek všetkej poskytnutej podpore neprijme potrebné nápravné opatrenia v rámci stanovených lehôt.

5.3 Preto je program WADA na monitorovanie súladu zameraný na dialóg a komunikáciu so signatármi, na pomáhanie im v ich úsilí zabezpečiť úplný súlad s Kódexom a poskytovať im usmernenie na priebežné zlepšovanie ich antidopingových programov. Keď sa zistia prípady nezrovnalostí, Medzinárodná norma pre dodržiavanie Kódexu signatármi stanovuje objektívne, vopred určené a transparentné postupy a normy, ktoré umožňujú signatárovi napraviť tieto nezrovnalosti, a ktoré vedú (pokiaľ nezrovnalosti nebudú napravené) k záveru o nesúlade a k uloženiu predvídateľných, odstupňovaných a primeraných dôsledkov voči signatárovi. Takisto stanovuje jasný postup k získaniu opätovnej registrácie.

6.0 Program WADA na monitorovanie súladu.

Obr.1: Graf znázorňujúci proces od identifikácie nezrovnalosti po konštatovanie nesúladu (články 6.1 až 6.3)



6.1 Operatívny dohľad nad dodržiavaním Kódexu

6.1.1 Operatívny dohľad nad dodržiavaním Kódexu vykonáva vedenie WADA prostredníctvom internej pracovnej skupiny WADA, ktorá sa skladá z pracovníkov z rôznych oddelení WADA.

6.1.2 Vedenie WADA je zodpovedné za koordináciu a usmerňovanie vývoja všetkých činností súvisiacich s programom WADA na monitorovanie súladu s Kódexom, v spolupráci s Výborom na preverovanie súladu a pri zohľadnení priorit činností schválených Výborom na preverovanie súladu; podrobnejšie informácie sa uvádzajú v článku 8.2. To zahŕňa:

6.1.2.1 koordináciu pri poskytovaní priebežnej podpory a asistencie WADA signatárom pri plnení ich povinností podľa Kódexu a medzinárodných noriem (vid' článok 7);

6.1.2.2 využívanie všetkých nástrojov, ktoré má WADA k dispozícii, na monitorovanie dodržiavania Kódexu signatármi, okrem iného vrátane ADAMS, dotazníkov o súlade s Kódexom, žiadostí o povinné poskytnutie informácií, Auditov dodržiavania požiadaviek, a akýchkoľvek iných relevantných informácií, ktoré WADA dostane alebo zozbiera (viď. článok 8);

6.1.2.3 ak sa zistia nezrovnalosti, začatie dialógu so signatárom, identifikácia nápravných opatrení, ktoré má signatár urobiť na nápravu nezrovnalostí a poskytnutie usmernenia na pomoc signatárovi s realizáciou nápravných opatrení v rámci stanovenej lehoty (viď. článok 9);

6.1.2.4 posúdenie, či nápravné opatrenia prijaté signatárom napravili nezrovnalosti v plnom rozsahu, postúpenie informácií o prípadoch, keď nezrovnalosti neboli úplne napravené, Výboru na preverovanie súladu, predkladanie hlásení s príslušnými východiskovými informáciami na pomoc pri rokovaní Výboru na preverovanie súladu a realizácia odporúčaní Výboru na preverovanie súladu a ich následná kontrola (viď. článok 10);

6.1.2.5 pokiaľ signatár nezabezpečí nápravu nezrovnalostí v rámci požadovanej lehoty a nebude postupovať podľa odporúčaní Výboru na preverovanie súladu, vyžiadanie si súhlasu výkonného výboru WADA na oficiálne upozornenie signatára konštatovanie o nesúlade, pričom toto upozornenie má takisto uvádzať konkrétne dôsledky voči signatárovi, ktorých uplatnenie WADA navrhuje za toto nedodržanie Kódexu a podmienky, ktoré navrhuje, že by mal signatár splniť, aby bol opätovne zapísaný do registra signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom (viď. články 10, 11 a 12); a

6.1.2.6 monitorovanie úsilia, ktoré signatár vynakladá na splnenie uložených podmienok na opätovné zapísanie do registra signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom, aby WADA mohla podať správu Výboru na preverovanie súladu či a kedy odporúčať opätovné zapísanie signatára (viď. článok 12).

6.2 Nezávislá previerka a odporúčania

6.2.1 Výbor na preverovanie súladu je nezávislý, nepolitický stály výbor WADA, ktorý vykonáva dohľad nad činnosťou WADA pri monitorovaní a vyžadovaní dodržiavania Kódexu, pričom výkonnému výboru WADA poskytuje poradenstvo a vydáva odporúčania v týchto záležitostiach.

6.2.1.1 Výbor na preverovanie súladu (CRC) sa riadi internými predpismi, ktoré sú navrhnuté tak, aby zaručovali nezávislosť, politickú neutralitu a špecializáciu svojich členov, čím sa zaručuje dôveryhodnosť jeho práce. Tieto interné predpisy obsahujú prísne ustanovenia o konflikte záujmov, ktoré vyžadujú, aby členovia CRC priznávali akékoľvek potenciálne konflikty záujmov a nezúčastňovali sa žiadnych rokovaní CRC o žiadnej záležitosti, v ktorej by mohli mať konflikt záujmov.

6.2.2 CRC uplatňuje štandardizované postupy, ktoré zahŕňajú previerku, posúdenie, komunikáciu a vypracovanie odporúčaní pre výkonný výbor WADA k záležitostiam týkajúcim sa dodržiavania Kódexu a opätovného zapísania do registra signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom. Tieto postupy (viď. články 9, 10 a 12) sú navrhnuté tak, aby podporovali transparentný, objektívny a konzistentný prístup k posudzovaniu a vyžadovaniu dodržiavania Kódexu.

6.2.2.1 Ak vedenie WADA nahlási CRC zjavné nezrovnalosti, použije sa postup, ktorý danému signatárovi poskytne čas a príležitosť na vysvetlenie a riešenie nezrovnalostí v rámci určenej lehoty a tak dosiahnuť úplný súlad s Kódexom (viď. článok 9).

6.2.2.2 Ak signatár nezabezpečí nápravu nezrovnalostí v rámci uvedeného postupu, CRC prípad detailne preskúma a rozhodne, či odporúčať výkonnému výboru WADA, aby signatárovi poslal oficiálne upozornenie, v ktorom bude (a) konštatovať, že signatár nie je v súlade; (b) navrhovať vyvodenie dôsledkov voči signatárovi za nedodržiavanie požiadaviek podľa článku 11; a (c) navrhovať podmienky, ktorých splnenie sa bude od signatára vyžadovať, aby bol opätovne zapísaný v zmysle článku 12.

6.2.3 Okrem previerky a posúdenia záležitostí súvisiacich s dodržiavaním podmienok, ktoré preňho navrhlo vedenie WADA, CRC môže kedykoľvek na základe vlastnej iniciatívy identifikovať záležitosti súvisiace s dodržiavaním podmienok, ktoré by malo riešiť vedenie WADA.

6.3 Nezávislé konštatovanie nesúladu a dôsledky

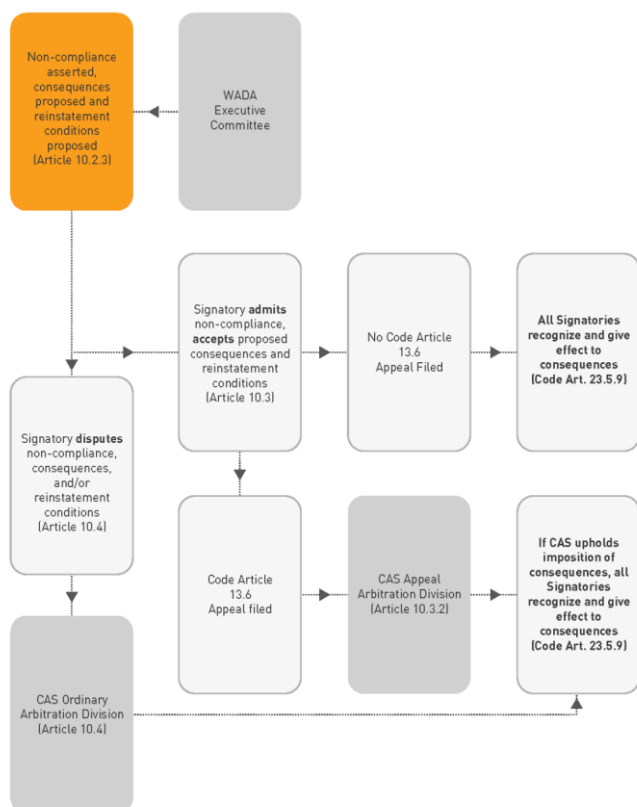
6.3.1 Podľa článku 23.5.4 Kódexu, pri odporúčaní CRC môže výkonný výbor WADA rozhodnúť, že signatár bude oficiálne upozornený na to, že bol konštatovaný jeho nesúlad s Kódexom, resp. medzinárodnými normami, pričom toto upozornenie bude uvádzať tiež dôsledky voči signatárovi, ktorých vyvodenie sa navrhuje s súvislosťou s uvedeným nesúladom, a tiež navrhované podmienky, ktoré musí signatár splniť na to, aby bol opätovne zapísaný do registra signatárov, ktorí sú v súlade s Kódexom. (viď. vyššie uvedená Schéma 1).

6.3.2 Ak signatár akceptuje alebo nevznesie námietky voči obsahu takéhoto oznámenia do dvadsať jeden dní od jeho prijatia, potom sa konštatovanie nesúladu bude považovať za uznané a dôsledky a podmienky opätovného zapísania sa budú považovať za prijaté, a (pokiaľ nebude podané odvolanie podľa článku 13.6 Kódexu) upozornenie sa automaticky stane právoplatným rozhodnutím, ktoré bude vymožitelné s okamžitou platnosťou v súlade s článkom 23.5.9 Kódexu. Ak signatár podá námietky voči ktorejkoľvek časti oznámenia, námietku bude riešiť Športový arbitrážny súd (CAS) v súlade s článkom 23.5.7 Kódexu.

6.3.3 Keď je oznámenie prijaté signatárom ako právoplatné rozhodnutie, alebo (ak je podaná námietka) keď právoplatné rozhodnutie vydá CAS, ak takéto rozhodnutie uvádza dôsledky vyvodené voči signatárovi, potom v súlade s článkom 23.5.9 Kódexu sa toto rozhodnutie bude uplatňovať celosvetovo a musí byť uznané, rešpektované a realizované všetkými ostatnými signatármi v súlade s ich právomocami a v rámci ich príslušného rozsahu zodpovednosti. (viď. nasledujúci Obr. 2).

Obr. 2: Schéma znázorňujúca proces nasledujúci po oficiálnom konštatovaní nesúladu

(články 6.3.1 a 6.3.3)



6.4 Postupy opätovného zapísania signatára

6.4.1 Vedenie WADA bude podľa okolností podávať správy CRC o tom, ako signatár plní podmienky pre opätovné zapísanie ako signatára, ktorý je v súlade s Kódexom, a CRC potom predloží odporúčania výkonnému výboru WADA podľa toho či signatár splnil tieto podmienky alebo nie, a či by mal byť opätovne zapísaný ako signatár, ktorý je v súlade s Kódexom.

6.4.2 Ak výkonný výbor WADA konštatuje, že signatár zatiaľ nesplnil podmienky, ktoré mu boli určené na opätovné zapísanie, a preto by nemal byť opätovne zapísaný, a ak signatár podá námietky voči takémuto tvrdeniu, spor bude riešiť Športový arbitrážny súd (CAS) v súlade s článkami 23.5.6 až 23.5.9 Kódexu. Podľa článku 23.5.9 Kódexu, rozhodnutie CAS sa bude uplatňovať celosvetovo a musí byť uznané, rešpektované a realizované všetkými ostatnými signatármi v súlade s ich právomocami a v rámci ich príslušného rozsahu zodpovednosti.

7.0 Pomoc signatárom od WADA v ich úsilí o dosiahnutie/udržanie si súladu s Kódexom

7.1 Zámer

7.1.1 Prioritou WADA je podporovať signatárov pri zdokonaľovaní ich antidopingových programov, a tým zvyšovaní ochrany, ktorú poskytujú „čistým“ športovcom. Povinnosťou signatára je v každom prípade dosiahnutie úplného súladu s Kódexom, pričom sa nemôže obhajovať tým, resp. vyhovárať na to, že ostatní signatári neposkytli pomoc, aby dosiahol súlad. WADA však vynaloží všetko primerané

úsilie na poskytnutie pomoci a asistencie signatárom, ktorí sa snažia dosiahnuť, udržať alebo obnoviť stav úplného súladu s Kódexom.

7.2 Prevádzková a technická podpora

7.2.1 WADA poskytne prevádzkovú a technickú podporu signatárom, aby im pomohla dosiahnuť, udržať alebo (podľa okolností) obnoviť stav úplného súladu s Kódexom, vrátane poskytovania poradenstva a informácií, rozvoja zdrojov, vypracovávaním smerníc, školiacich materiálov a programov, a prípadne vytváraním podmienok pre partnerské vzťahy s inými antidopingovými organizáciami. Pokiaľ to rozpočet WADA dovoľuje, táto podpora sa bude signatárom poskytovať bezplatne.

7.2.2 Ako príklad možno uviesť, že WADA vypracovala množstvo dokumentov a nástrojov na pomoc signatárom pri pochopení ich zodpovedností vyplývajúcich z Kódexu a medzinárodných noriem, a na dosiahnutie a udržanie úplného súladu s týmito požiadavkami, ako napr.:

7.2.2.1 technické dokumenty, napr. technické dokumenty pre analýzy špecifické pre športovú činnosť;

7.2.2.2 vzorové pravidlá pre implementáciu Kódexu a medzinárodných noriem v rámci rozsahu signatárskej kompetencie;

7.2.2.3 smernice pre implementáciu rôznych komponentov antidopingového programu v súlade s Kódexom, okrem iného Testovanie, TUE, spravovanie výsledkov, vzdelávanie a spravodajstvo a vyšetrovanie;

7.2.2.4 vzorové dokumenty a formuláre a

7.2.2.5 online vzdelávacie nástroje.

7.2.3 WADA takisto vypracovala dotazník o súlade s Kódexom a program auditu dodržiavania požiadaviek, ktoré boli navrhnuté, aby pomohli signatárom identifikovať nezrovnalosti v ich antidopingových programoch a zostaviť a realizovať plány na nápravu týchto nezrovnalostí. WADA poskytne signatárom rôzne formy podpory a asistencie na pochopenie dotazníka o súlade s Kódexom a program auditu dodržiavania požiadaviek, ako aj všetkých ostatných aspektov jej programu na monitorovanie dodržiavania požiadaviek, vrátane informačných stretnutí; špecializovaná časť jej internetovej stránky, kde budú ukladané materiály týkajúce sa programu na monitorovanie dodržiavania požiadaviek, vrátane odpovedí na často kladené otázky, a iné zdroje podpory.

7.2.4 Signatár môže požiadať o asistenciu iného signatára, aby mu pomohol dosiahnuť úplný súlad s Kódexom. WADA sa bude snažiť pomôcť signatárom s vytvorením takýchto partnerstiev, vrátane poskytnutia ďalších informácií a usmernení k dohodám o partnerstve na svojej internetovej stránke. Signatár tiež môže poveriť tretiu stranu, aby vykonávala antidopingové činnosti v jeho mene. Podľa článku 9.4.3 však signatár vždy zostáva v plnom rozsahu zodpovedný za akékoľvek nezrovnalosti ktoré takto vzniknú. Signatár musí zabezpečiť, aby mohol od takejto tretej strany vyžadovať úplnú spoluprácu (a aby mal aj signatár možnosť v plnom rozsahu spolupracovať) v rámci všetkých činností WADA pri monitorovaní dodržiavania požiadaviek, okrem iného napr. používanie správnych postupov pri dotazníkoch o súlade s Kódexom, žiadostiach o povinné poskytnutie informácií a auditoch dodržiavania požiadaviek.

7.2.5 Ako sa uvádza v článku 9, keď sa zistia nezrovnalosti, či už vo vyplnenom dotazníku o súlade s Kódexom alebo pri audite dodržiavania požiadaviek alebo inak, vedenie WADA sa bude sústrediť na

to, aby danému signatárovi asistovalo prostredníctvom dialógu pri dosiahnutí úplného súladu s Kódexom. Signatár bude mať primeranú možnosť podať námietky alebo riešiť a napraviť nezrovnalosti, vrátane toho (pokiaľ to bude potrebné), že WADA predloží správu o zabezpečovaní nápravy, v ktorej sa bude uvádzať aké nápravné opatrenia sa vyžadujú a budú stanovené lehoty na ich realizáciu. Správa o zabezpečovaní nápravy môže tiež obsahovať odporúčania čo sa týka správnej praxe („*best practice*“) a prípadne môže uvádzať odkazy na zdroje a materiály uvedené na internetovej stránke WADA, čím môže signatárovi pomôcť reagovať na uvedenú správu a zlepšiť svoj antidopingový program. Okrem toho WADA preskúma plán nápravných opatrení predložený signatárom a pokiaľ to bude potrebné, spripomienkuje ho, aby sa zabezpečilo, že bude vyhovovať svojmu účelu.

8.0 Monitorovanie činností signatárov na zabezpečenie súladu

8.1 Zámer

8.1.1 V súlade so svojimi povinnosťami podľa článku 20.7.2 Kódexu na monitorovanie dodržiavania Kódexu signatármi WADA preveruje pravidlá a predpisy signatárov (resp. legislatívu, pokiaľ v danej krajine bol Kódex implementovaný takýmto spôsobom) aby sa zabezpečil súlad s Kódexom a medzinárodnými normami. Takisto posudzuje, či signatári v praxi dodržiavajú svoje pravidlá, predpisy a legislatívu prostredníctvom antidopingových programov, ktoré spĺňajú požiadavky Kódexu a medzinárodných noriem. Účelom tohto článku 8 Medzinárodnej normy pre dodržiavanie Kódexu signatármi je stanoviť štandardy, ktorými sa budú riadiť tieto monitorovacie činnosti. Cieľom vždy bude, aby monitorovací proces čo najefektívnejší a najmenej nákladný.

8.2 Stanovenie priorít medzi rôznymi signatármi

8.2.1 Signatármi Kódexu sú všetky nasledujúce subjekty:

8.2.1.1 Medzinárodný olympijský výbor a Medzinárodný paralympijský výbor;

8.2.1.2 ostatní organizátori významných podujatí a;

8.2.1.3 medzinárodné federácie;

8.2.1.4 národné olympijské výbory a národné paralympijské výbory;

8.2.1.5 národné antidopingové organizácie;

8.2.1.6 rôzne iné organizácie uvedené na internetovej stránke WADA, okrem iného asociácie národných olympijských výborov, asociácie medzinárodných federácií, organizácie pre telesne postihnutých športovcov, ktoré nie sú medzinárodnými federáciami, a národné asociácie hier Commonwealthu.

8.2.2 Vzhľadom na veľký počet signatárov a obmedzené zdroje WADA môže CRC schvaľovať návrhy vedenia WADA na uprednostnenie monitorovania súladu s Kódexom (a) určitých kategórií signatárov, a to na základe rozsahu antidopingových činností, ktoré sa od takýchto kategórií signatárov vyžadujú podľa Kódexu; resp. (b) určitých konkrétnych signatárov, na základe objektívneho posúdenia rizika. Toto je zoznam vybraných faktorov, ktoré možno pri takomto posúdení zohľadniť:

8.2.2.1 (ak signatár je medzinárodnou federáciou) fyziologické riziko dopingu na konkrétny šport/disciplínu;

8.2.2.2 (ak signatár je medzinárodnou federáciou) účasť signatára na Olympijských hrách, resp. paralympijských hrách;

8.2.2.3 výkony športovcov z určitej krajiny na medzinárodných podujatiach;

8.2.2.4 doterajšie informácie o dopingu v určitej krajine alebo určitom športe/disciplíne;

8.2.2.5 odpoveď signatára na Žiadosť o povinné poskytnutie informácií alebo dotazník o súlade s Kódexom;

8.2.2.6 prijatie dôveryhodných informácií alebo výsledkov vyšetrovania, ktoré poukazujú na to, že antidopingový program signatára môže obsahovať významné nedostatky;

8.2.2.7 porušenie požiadavky zo strany signatára v súvislosti s rozhodujúcou alebo vysokou prioritou podľa Kódexu alebo medzinárodnej normy;

8.2.2.8 ak si signatár nesplní povinnosť implementovať odporúčania podľa programov spolupráce, v ktorých WADA vystupuje ako facilitátor alebo ako jeden z jeho účastníkov;

8.2.2.9 ak si signatár nesplní povinnosť implementovať opatrenia (napr. ciele testovanie) na základe odporúčania, ktoré WADA vypracuje alebo schváli (napr. v súvislosti s testovaním v rámci prípravy na olympijské hry alebo paralympijské hry alebo iné podujatie);

8.2.2.10 (ak signatár je národná antidopingová agentúra alebo národný olympijský výbor vystupujúci ako národná antidopingová agentúra) skutočnosť, že krajina signatára hostuje laboratórium, ktorému dala WADA akreditáciu, resp. ponúka hostovanie, alebo získala oprávnenie na hostovanie významného športového podujatia;

8.2.2.11 keď sa zistilo, že signatár, ktorý nie je v súlade s Kódexom, sa snaží o opätovné zaregistrovanie ako signatár, ktorý je v súlade, resp.

8.2.2.12 požiadavka výkonného výboru WADA, resp. Nadačnej rady WADA.

8.2.3 Článok 20 Kódexu vyžaduje, aby medzinárodné federácie, národné olympijské výbory a národné paralympijské výbory monitorovali a vyžadovali dodržiavanie Kódexu svojimi členmi/uznanými subjektmi. Preto WADA nebude aktívne monitorovať dodržiavanie Kódexu týmito členmi/uznanými subjektmi, ale namiesto toho bude očakávať, že to budú robiť príslušní signatári. Ak počas výkonu činností monitoringu WADA zistí zjavný nesúlad člena/uznaného subjektu tohto signatára s Kódexom, upozorní signatára na náležitú následnú kontrolu a konanie v súlade s povinnosťami, ktoré signatárovi vyplývajú z Kódexu.

8.2.4 Okrem toho, znovu vzhľadom na veľký počet signatárov a obmedzené zdroje WADA môže CRC schvaľovať návrhy vedenia WADA na uprednostnenie presadzovania rozhodujúcich požiadaviek Kódexu, resp. medzinárodných noriem a (za určitých okolností) požiadaviek s vysokou prioritou

(vrátane, pokiaľ to bude potrebné, konštatovaním nesúladu a návrhom na vyvodenie dôsledkov voči signatárovi), pričom signatári dostanú dodatočnú možnosť prijať nápravné opatrenia na zabezpečenie súladu s ostatnými požiadavkami Kódexu, resp. medzinárodných noriem. Najvyššia priorita bude patriť presadzovaniu vyvodenia príslušných dôsledkov voči signatárovi v prípadoch, keď ide o nedodržanie rozhodujúcich požiadaviek s priťažujúcimi faktormi.

8.2.5 WADA tiež môže zaobstaráť pomoc iných subjektov, ktoré jej budú asistovať pri plnení úloh s monitorovaním.

8.2.6 Aby sa predišlo pochybnostiam, od signatára sa naďalej bude vyžadovať, aby si v každom momente plnil svoje povinnosti vyplývajúce z Kódexu a z medzinárodných noriem, bez ohľadu na to, či mu pri monitorovaní zo strany WADA bude určená priorita alebo nie.

8.3 Spolupráca s inými subjektmi

8.3.1 Pokiaľ to bude potrebné, WADA môže pri presadzovaní úplného dodržiavania Kódexu signatármi spolupracovať s inými kompetentnými subjektmi, okrem iného napríklad s UNESCO pri presadzovaní toho, aby vlády konali v súlade s Dohovorom UNESCO, s Radou Európy pri presadzovaní toho, aby vlády konali v súlade s jej Dohovorom proti dopingu, resp. s akoukoľvek inou medzivládnu organizáciou alebo iniciatívou. Účelom takejto spolupráce bude vytvoriť podmienky a maximalizovať účinnosť vlastnej činnosti WADA pri monitorovaní dodržiavania Kódexu signatármi.

8.3.2 Súčasťou takejto spolupráce je okrem iného koordinácia s činnosťami tohto iného subjektu na monitorovanie dodržiavania požiadaviek v súvislosti s konkrétnou krajinou (napr. spoločné návštevy na mieste, koordinované dotazníky), výmena relevantných informácií, ktoré môžu byť pri takýchto činnostiach užitočné a koordinácia činností zameraných na asistenciu a podporu dodržiavania požiadaviek zainteresovanými stranami.

8.4 Nástroje monitorovania WADA

8.4.1 WADA môže využiť všetky zákonné prostriedky, ktoré má k dispozícii, na monitorovanie dodržiavania Kódexu signatármi, okrem iného napríklad:

8.4.1.1 vyžadovaním, aby každý signatár, v súlade s článkom 23.5.2 Kódexu, vyplňal a predkladal dotazníky o súlade s Kódexom, resp. iné správy o tom, ako zabezpečuje svoj súlad s Kódexom v rámci primeraných a jasne komunikovaných lehôt. Takéto správy musia obsahovať všetky informácie, ktoré WADA požaduje, musia byť správne a úplné, musia vysvetľovať dôvody akýchkoľvek zistených nezrovnalostí a popisovať aké kroky signatár vykonal, resp. navrhuje vykonať na nápravu týchto nezrovnalostí;

8.4.1.2 priebežné podrobovanie antidopingových programov signatárov výkonu auditov dodržiavania požiadaviek v súlade s článkom 8.7, s cieľom posúdiť ich súlad s Kódexom, identifikovať a kategorizovať nezrovnalosti, a identifikovať nápravné opatrenia, ktoré sa vyžadujú na nápravu nezrovnalostí a tým na dosiahnutie úplného súladu s Kódexom;

8.4.1.3 realizácia programov nezávislých pozorovateľov (a) na olympijských hrách a na paralympijských hrách, a (b) na iných vybraných podujatiach;

8.4.1.4 preverenie adekvátnosti reakcií signatárov na odporúčania, ktoré WADA vypracuje alebo schválí na realizáciu cieľeného testovania, resp. iné patrenia pri príprave na olympijské hry alebo paralympijské hry alebo iné podujatie;

8.4.1.5 preskúmanie nasledujúcich kľúčových dokumentov:

(a) pravidiel a predpisov signatárov (resp. príslušná legislatíva, pokiaľ v danej krajine bol Kódex implementovaný takýmto spôsobom);

(b) posúdenie rizika signatárov a plánov distribúcie testov, predložených v súlade s článkom 5.4.2 Kódexu;

(c) ročné štatistické správy signatárov o ich príslušných činnostiach v rámci kontroly dopingu predkladané v súlade s článkom 14.4 Kódexu;

(d) formuláre dopingovej kontroly, rozhodnutia o terapeutických výnimkách (TUE), a iné údaje vyplnené v systéme ADAMS (vrátane posúdenia dodržiavania požiadaviek na podanie takýchto informácií v systéme ADAMS v rámci konkrétnej lehoty a preskúmanie rozhodnutí o terapeutických výnimkách z hľadiska ich súladu s Medzinárodnou normou o terapeutických výnimkách);

(e) správy zostavené inými relevantnými subjektmi (napr. správy z návštevy krajiny vykonanej monitorovacou skupinou Dohovoru proti dopingovej Rady Európy); a

(f) akékoľvek iné dokumenty alebo údaje požadované vedením WADA od signatára na posúdenie signatárovho súladu s Kódexom;

8.4.1.6 preverenie rozhodnutí prijatých signatármi v súvislosti s nakladaním s výsledkami, a oznámených WADA v súlade s článkom 7.10 a 14.1.4 Kódexu a podľa článku 12.4.3 Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrovanie; okrem iného rozhodnutia signatára:

(a) neprezentovať atypický nález ako nepriaznivý analytický nález;

(b) neprezentovať nepriaznivý analytický nález alebo Nepriaznivý nález v preukaze ako porušenie antidopingového pravidla;

(c) neprezentovať neplnenie si povinností v súvislosti s miestom pobytu alebo iné zjavné porušenia ako porušenie antidopingového pravidla;

(d) vziať späť konštatovanie o porušení antidopingového pravidla; a

(e) súhlasiť s výsledkom konania konštatujúcim porušenie antidopingového pravidla bez toho, aby sa predtým prebehlo pojednávanie;

za predpokladu, pokiaľ nejde o výnimočné prípady, že WADA nebude tvrdiť, že signatár nekoná v súlade s Kódexom výlučne len na základe jedného rozhodnutia o nesprávnom nakladaní s výsledkami. Namiesto toho, WADA (1) upovedomí signatára v rámci primeranej lehoty po prijatí rozhodnutia o nakladaní s výsledkami, ktoré podľa názoru vedenia WADA nie je v súlade s Kódexom; a (2) ďalej zakročiť voči signatárovi za nesúlad s Kódexom len ak, bez ohľadu na takéto oznámenie, nesúlad bude naďalej zisťovaný pri významnom počte rozhodnutí prijatých týmto signatárom v súvislosti s nakladaním s výsledkami;

8.4.1.7 posudzovanie a spracovanie informácií o potenciálnych nezrovnalostiach, prijatých zo spoľahlivých zdrojov, okrem iného napr. z Oddelenia spravodajstva a vyšetrovania WADA, signatárov a iných zainteresovaných osôb, laboratórií, ktorým WADA udelila akreditáciu a iných laboratórií schválených WADA, organizácie oprávnené na odber vzoriek resp. pracovníci vykonávajúci odber vzoriek, orgány činné v trestnom konaní a iné kompetentné orgány (vrátane iných regulačných, resp. disciplinárnych orgánov), športovci a iné osoby, informátori, médiá a široká verejnosť;

8.4.1.8 využívanie právomocí, ktoré boli udelené WADA podľa článku 10.6.1 Kódexu na podnietenie športovcov a iných osôb, aby poskytli informácie v súvislosti s nesúlalom signatárov;

8.4.1.9 požiadanie Oddelenia spravodajstva a vyšetrovania WADA o následné preverenie informácií týkajúcich sa nesúlalu signatárov, resp. vyšetrovanie potenciálnych prípadov ich nesúlalu; a

8.4.1.10 použitie akýchkoľvek iných relevantných a spoľahlivých informácií alebo údajov, ktoré sú k dispozícii.

8.4.2 Pokiaľ sa od signatára vyžaduje, aby predložil WADA informácie o dodržiavaní požiadaviek (napr. vo forme Dotazníka o súlade s Kódexom alebo ako odpoveď na žiadosť o povinné poskytnutie informácií), pričom ide o majetkové a dôverné informácie signatára, WADA bude s takýmito informáciami zaobchádzať ako s dôvernými a použije ich výhradne len na monitorovanie súladu s Kódexom a na žiadny iný účel.

8.5 Dotazníky o súlade s Kódexom

8.5.1 Článok 23.5.2 Kódexu vyžaduje, aby signatári podávali WADA správy o svojom súlade s Kódexom, keď o to požiadajú výkonný výbor WADA.

8.5.2 WADA pošle signatárom Dotazníky o súlade s Kódexom keď tak na základe odporúčania CRC určí Výkonný výbor WADA a v lehotách určených výkonným výborom (ale nie častejšie ako raz za tri roky, sa nevyskytnú výnimočné okolnosti), aby signatári mali možnosť sami sa ohodnotiť a sami podali správu o svojom súlade s Kódexom a prípadných nezrovnalostiach. Dotazník o súlade s Kódexom môže od signatára vyžadovať, aby predložil dokumentáciu na preukázanie a doplnenie svojich odpovedí v dotazníku o súlade s Kódexom.

8.5.3 WADA určí primeraný termín na vrátenie vyplneného dotazníka o súlade s Kódexom, vrátane príslušnej dokumentácie. Keď sa bude blížiť termín na odovzdanie, pošle signatárom upozornenie.

8.5.3.1 Ak je signatár organizátorom významných podujatí, WADA ho môže požiadať, aby vyplnil a predložil Dotazník o súlade s Kódexom pred podujatím, s opisom antidopingového programu, ktorý navrhuje uplatniť pre dané podujatie tak, aby akékoľvek nezrovnalosti bolo možné vopred identifikovať a napraviť.

8.5.4 Ďalej, čo sa týka článku 23.5.3 Kódexu, ak signatár nepošle WADA správne a úplne vyplnený dotazník o súlade s Kódexom do určeného termínu, je to porušenie článku 23.5.2 Kódexu, ktoré má za následok začatie procesu opísaného v článku 9.3.1.

8.5.5 WADA preskúma informácie uvedené vo vyplnenom dotazníku o súlade s Kódexom, aby posúdila do akej miery je signatár v súlade s Kódexom. WADA bude overovať signatárovo odpovede na konkrétne otázky v dotazníku o súlade s Kódexom porovnaním s informáciami získanými z iných, spoľahlivých zdrojov, ako napríklad údaje zadané do systému ADAMS, a správy z nezávislého vyšetrovania. Pred urobením akéhokoľvek záveru WADA so signatárom prediskutuje všetky zjavné nezrovnalosti medzi odpoveďami signatára a takýmito údajmi.

8.5.6 Keď WADA nezistí, že by dotazník o súlade s Kódexom javil nejaké nezrovnalosti, signatár bude riadne vyrozumený písomnou formou. Ak existujú (a v danom čase existovali) nezrovnalosti, ktoré WADA nedokázala zistiť vo svojej previerke signatárom vyplneného dotazníka o súlade s Kódexom, ale namiesto toho ich zistila v rámci svojich ďalších monitorovacích činností, potom pôvodný záver WADA ju nebude žiadnym spôsobom obmedzovať v tom, aby prijala opatrenia, ako sa uvádza v tejto Medzinárodnej norme pre dodržiavanie Kódexu signatármi na nápravu nezrovnalostí signatárom.

8.5.7 Ak WADA zistí nezrovnalosti na základe signatárom vyplneného dotazníka o súlade s Kódexom, vydá správu o zabezpečovaní nápravy v súlade s článkom 9.2.

8.6 Žiadosť o povinné poskytnutie informácií

8.6.1 Nezávisle od akýchkoľvek iných monitorovacích činností, pri ktorých WADA prijme informácie naznačujúce, že signatár prípadne nekoná v súlade s požiadavkami rozhodujúcej alebo vysokej priority, vedenie WADA môže poslať signatárovi žiadosť o povinné poskytnutie informácií, ktorou ho požiada, aby poskytol informácie, ktoré umožnia WADA, aby si overila skutočnú situáciu. WADA bude požadovať len také informácie, ktoré bude potrebovať na efektívne posúdenie signatárovho súladu s Kódexom, a ktoré WADA už nemá k dispozícii z iných zdrojov (napr. ADAMS). V tejto žiadosti vysvetlí, prečo žiada o informácie a uvedie lehotu, v ktorej má signatár tieto informácie predložiť (táto lehota nesmie byť kratšia ako 21 dní).

8.6.2 Vedenie WADA poverí audítora WADA, aby preskúmal odpovede prijaté od signatára, a aby ich vyhodnotil a navrhol odporúčania, vrátane (podľa okolností) odporúčania na vydanie správy o zabezpečovaní nápravy v súlade s článok 9.2.

8.6.3 Ak signatár neposkytne požadovanú odpoveď na žiadosť o povinné poskytnutie informácií v lehote určenej v správe o zabezpečovaní nápravy, následkom bude začatie procesu podľa článku 9.3.1.

8.7 Program auditu dodržiavania požiadaviek

8.7.1 Vedenie WADA rozhodne (pod dohľadom CRC), u ktorých signatárov má byť vykonaný audit dodržiavania požiadaviek. Faktory uvedené v článku 8.2.2 môžu mať za následok audit dodržiavania požiadaviek. Signatári môžu byť vybraní pre audit dodržiavania požiadaviek aj na základe akéhokoľvek iného relevantného dôvodu alebo dôveryhodných informácií, ktoré WADA zozbiera alebo jej budú doručené.

8.7.2 Audit dodržiavania požiadaviek vykonajú audítori WADA. Audit dodržiavania požiadaviek sa môže vykonať osobne (t. j., že skupina audítorov navštívi signatára a posúdi jeho antidopingový program za prítomnosti príslušných pracovníkov signatára) alebo výmenou písomných informácií na základe požiadavky WADA, ako napr. žiadosť o povinné poskytnutie informácií.

8.7.3 Signatár je v každom prípade povinný spolupracovať s WADA a audítormi vo všetkých aspektoch auditu dodržiavania požiadaviek. Neposkytnutie spolupráce môže vedenie WADA nahlásiť CRC, ktorý to môže vyhodnotiť ako potenciálnu nezrovnalosť.

8.7.4 Organizácia osobne vykonaného auditu dodržiavania požiadaviek:

8.7.4.1 WADA pošle signatárovi oznámenie, že bol vybraný na výkon auditu dodržiavania požiadaviek, meno vedúceho audítora a mená ostatných členov audítorského tímu a dátumy, kedy audítorský tím navrhuje návštevu v priestoroch signatára na vykonanie auditu (ktorý zvyčajne trvá 2-3 dni). Uvedené dátumy by mali signatárovi umožniť minimálne jednomesačnú prípravu na návštevu audítorov.

8.7.4.2 Signatár má 21 dní na odpoveď na oznámenie; v odpovedi buď potvrdí, že dátumy navrhovaného auditu sú vyhovujúce alebo vysvetlí prečo nie sú vyhovujúce a navrhne alternatívne dátumy, ktoré budú čo najbližšie dátumom, ktoré navrhla WADA. Signatár nemôže odmietnuť audit, a ak nebude spolupracovať na určení vhodných dátumov, potom WADA môže s konečnou platnosťou určiť dátumy, kedy sa vykoná návšteva audítorov.

8.7.4.3 Keď budú dátumy potvrdené, WADA pošle signatárovi plán auditu, ktorý bude obsahovať usmernenie k rozsahu plánovaného auditu, a ako sa pripraviť na návštevu audítorov.

8.7.4.4 Minimálne 14 dní pred návštevou audítorov bude hlavný audítor priamo komunikovať (napr., telefonicky alebo osobným stretnutím) s vedúcim pracovníkom signatára pre dodržiavanie požiadaviek (*compliance*), aby potvrdil všetky potrebné dojednania, zodpovedal prípadné otázky o audite, a prediskutoval, ako by sa mali pripraviť informácie, a ako by sa mali prezentovať audítorskému tímu.

8.7.5 V každom prípade je signatár povinný umožniť návštevu audítorského tímu WADA, a zariadiť, aby počas návštevy audítorov boli prítomné zodpovední pracovníci, a je povinný poskytnúť potrebné priestory na stretnutia a iné priestory pre audítorský tím WADA pre výkon auditu dodržiavania požiadaviek.

8.7.6 Na úvodnej schôdzi auditu audítorský tím vysvetlí prístup, ktorý uplatní pri audite dodržiavania požiadaviek, potvrdí rozsah auditu a čo očakáva od signatára z hľadiska spolupráce a podpory pri audite. Dá signatárovi možnosť klásť otázky, ktoré by signatár prípadne mohol mať v súvislosti s auditom.

8.7.7 Počas auditu dodržiavania požiadaviek audítorský tím posúdi antidopingový program signatára s použitím informácií, ktoré má k dispozícii z rôznych zdrojov, vrátane signatárom vyplneného dotazníka o súlade s Kódexom, údajov vyplnených v systéme ADAMS, správ z nezávislého vyšetrenia, informácií, ktoré WADA zozbierala alebo jej boli doručené, správ z médií, ktoré WADA považuje za spoľahlivé a akékoľvek iné spoľahlivé informácie, ktoré má k dispozícii. Audítorský tím vyberie reprezentatívne príklady a dôkazy o práci vykonanej signatárom v rámci svojho antidopingového programu, pričom si bude všímať akékoľvek nezrovnalosti medzi takýmito príkladmi a dôkazmi a informáciami, ktoré signatár poskytol (napr. vo svojom dotazníku o súlade s Kódexom). Signatár je povinný spolupracovať v tom, že poskytne audítorskému tímu úplný prístup k všetkým informáciám, postupom a systémom, ako bude požadované na vykonanie auditu dodržiavania požiadaviek.

8.7.8 Na záverečnej schôdzi audítorský tím slovne oboznámi signatára s predbežnými zisteniami, vrátane identifikácie akýchkoľvek zjavných nezrovnalostí (so zameraním sa na požiadavky s rozhodujúcou a vysokou prioritou). Signatár bude mať na záverečnej schôdzi možnosť vyjadriť prípadný nesúhlas s predbežnými zisteniami audítorského tímu. Audítorský tím tiež navrhne pravdepodobný proces následných kontrol a lehôt z hľadiska realizácie nápravných opatrení tak, aby signatár mohol okamžite začať s riešením zistení, t. j. bez čakania na správu o zabezpečovaní nápravy.

Po vykonaní auditu hlavný audítor oboznámi vedenie WADA o zisteniach auditu v predbežnej správe o zabezpečovaní nápravy. Následne bude čo najskôr vydaná konečná verzia správy o zabezpečovaní nápravy a predložená signatárovi v súlade s článkom 9.2.

8.7.9 Najprv WADA zaplatí náklady na audit dodržiavania požiadaviek, na túto úhradu sa však potenciálne vzťahuje povinnosť preplatenia nákladov na audit zo strany signatára v súlade s článkom 12.2.1.4.

8.7.10 WADA môže na svojej internetovej stránke zverejniť zoznam signatárov, ktorým bol vykonaný audit dodržiavania požiadaviek. Po dokončení auditu, keď signatár dostane konečnú správu o zabezpečovaní nápravy, WADA môže zverejniť súhrnné informácie o výsledkoch auditu.

9.0 Umožnenie signatárom, aby mohli napraviť nezrovnalosti

9.1 Zámer

9.1.1 Keď sa zistia nezrovnalosti, cieľom bude asistovať signatárovi prostredníctvom dialógu a poskytovania podpory na nápravu nezrovnalostí, a tým na dosiahnutie a udržanie úplného súladu s Kódexom.

9.1.2 Tento článok 9 Medzinárodnej normy pre dodržiavanie Kódexu signatármi stanovuje postupy, ktoré bude WADA uplatňovať, aby signatárom poskytla primeranú možnosť na riešenie a nápravu zistených nezrovnalostí. Rôzne kroky v rámci tohto procesu sú znázornené v schéme na obr. 1 (vyššie uvedený článok 6).

9.2 Správy o zabezpečovaní nápravy a plány nápravných opatrení

9.2.1 Pokiaľ pravidlá a predpisy signatára (resp. príslušná legislatíva, pokiaľ v danej krajine bol Kódex implementovaný takýmto spôsobom) nie sú v súlade s Kódexom, vedenie WADA pošle signatárovi písomné upozornenie na nezrovnalosti s požiadavkou na ich neodkladnú nápravu v trojmesačnej lehote (alebo na predloženie plánu nápravy a potvrdený harmonogram prijatých opatrení na nápravu).

9.2.2 Ak WADA zistí nezrovnalosti v akýchkoľvek iných aspektoch antidopingového programu signatára (či už na základe dotazníku o súlade s Kódexom alebo auditu dodržiavania požiadaviek, alebo na základe informácií poskytnutých v reakcii na žiadosť o povinné poskytnutie informácií, alebo inak), vedenie WADA pošle signatárovi správu o zabezpečovaní nápravy, v ktorej bude:

9.2.2.1 identifikovať nezrovnalosti s požiadavkami, ktoré sa považujú za rozhodujúce a ktoré musí signatár napraviť v rámci maximálne trojmesačnej lehoty, ktorú určí WADA; resp.

9.2.2.2 identifikovať nezrovnalosti s požiadavkami, ktoré sa považujú za vysokú prioritu a ktoré musí signatár napraviť v rámci maximálne šesťmesačnej lehoty, ktorú určí WADA; resp.

9.2.2.3 identifikovať nezrovnalosti s ostatnými požiadavkami, ktoré musí signatár napraviť v rámci maximálne deväťmesačnej lehoty, ktorú určí WADA; okrem prípadov, keď je signatár organizátorom významných podujatí, v takom prípade sa uvedené lehoty neuplatňujú. Namiesto toho sa takáto záležitosť bude riešiť zrýchleným postupom, ako sa uvádza v článku 9.5.

9.2.3 Po poslaní správy o zabezpečovaní nápravy, vedenie WADA začne dialóg so signatárom (alebo požiada príslušnú regionálnu kanceláriu WADA, aby tak urobila), aby zabezpečila, že signatár dostane

správu o zabezpečovaní nápravy , a že signatár bude rozumieť tomu, čo sa má urobiť pre implementáciu požadovaných nápravných opatrení v rámci určených lehôt.

9.2.4 Ak signatár namieta voči nezrovnalostiam uvedeným v správe o zabezpečovaní nápravy, resp. voči ich klasifikácii na rozhodujúce požiadavky alebo požiadavky vysokej priority, vedenie WADA preskúma daný stav. Ak sa aj po preskúmaní stav nezmení, signatár môže požadovať, aby bol tento spor postúpený na riešenie CRC v súlade s článkom 9.4.1. Ak CRC súhlasí s názorom vedenia WADA, a predmetná záležitosť pokračuje konštatovaním nesúlady, signatár môže ďalej namietať na nezrovnalosti resp. ich klasifikáciu v konaní pred CAS. Ak CRC nesúhlasí so stanoviskom vedenia WADA, vedenie WADA môže predložiť záležitosť na rozhodnutie výkonnému výboru WADA.

9.2.5 Podľa článku 9.2.4 je signatár povinný napraviť nezrovnalosti v rámci lehôt uvedených v správe o zabezpečovaní nápravy . Správa o zabezpečovaní nápravy bude zahŕňať aj časť týkajúcu sa plánu nápravných opatrení, ktorá bude určená na vyplnenie signatárom, aby mu tak pomohla v naplánovaní toho, kto v rámci jeho organizácie bude realizovať jednotlivé nápravné opatrenia, ako a dokedy. Nie je povinné, aby signatár predkladal plán nápravných opatrení WADA, ale dôrazne sa to odporúča. Ak signatár predloží plán nápravných opatrení, WADA tento plán preskúma, aby potvrdila, že vyhovuje danému účelu, a ak nie je vyhovujúci na daný účel, potom WADA uvedie pripomienky, aby pomohla signatárovi urobiť úpravy, ktorými zabezpečí jeho vhodnosť na daný účel.

9.2.6 Vedenie WADA bude monitorovať ako signatár napreduje pri náprave nezrovnalostí zistených v správe o zabezpečovaní nápravy.

9.3 Konečná možnosť na nápravu pred postúpením veci na CRC

9.3.1 Ak signatár nenapraví všetky nezrovnalosti v rámci lehôt stanovených v správe o zabezpečovaní nápravy, alebo ak signatár nepodá požadovanú odpoveď na dotazník o súlade s Kódexom alebo na žiadosť o povinné poskytnutie informácií v určenom termíne, vedenie WADA pošle signatárovi písomné oznámenie s novým termínom na splnenie povinnosti zabezpečiť nápravu (max. 3 mesiace). Táto nová lehota sa už nebude predlžovať, okrem výnimočných prípadov, keď signatár preukáže, že v dôsledku zásahu vyššej moci nebolo možné zabezpečiť nápravu do daného termínu.

9.4 Postúpenie veci na CRC

9.4.1 Ak signatár (a) naďalej namieta voči záveru o nezrovnalosti po tom, ako si vymenil stanoviská s vedením WADA; alebo (b) ak nezabezpečí nápravu nezrovnalosti do termínu určeného v súlade s článkom 9.3.1; alebo (c) nepodá požadovanú odpoveď na žiadosť o povinné poskytnutie informácií alebo na dotazník o súlade s Kódexom v termíne určenom podľa článku 9.3.1, vedenie WADA neodkladne postúpi vec na posúdenie CRC v súlade s článkami 9.4.2 až 9.4.5.

9.4.2 Vedenie WADA upovedomí signatára o rozhodnutí postúpiť vec na CRC, a že signatár môže podľa vlastného uváženia predložiť akékoľvek vysvetlenia alebo iné pripomienky na posúdenie CRC. Vedenie WADA neodkladne postúpi CRC akékoľvek vysvetlenia alebo pripomienky, ktoré dostane od signatára.

9.4.3 V každom prípade CRC preskúma a rozhodne sa, či súhlasí s tým, ako vedenie WADA klasifikovalo nezrovnalosti na rozhodujúce, vysokú prioritu a iné. Ak nesúhlasí, bude potrebná reklasifikácia (a lehoty na zabezpečenie nápravy sa podľa toho upraví) (pokiaľ však vedenie WADA trvá na svojom stanovisku, v takom prípade rozhodne Výkonný výbor WADA). CRC takisto v plnom rozsahu a nestranné posúdi akékoľvek vysvetlenia alebo pripomienky, ktoré dostal od signatára v súvislosti

s týmito nezrovnalosťami. Predovšetkým treba v plnom rozsahu a nestranne posúdiť prípady akéhokoľvek zásahu vyššej moci, ktoré by mohli byť vysvetlením pre vznik nezrovnalosti alebo prečo signatár nemohol zabezpečiť jej nápravu, ako sa vyžadovalo v správe o zabezpečovaní nápravy. Vo výnimočných situáciách môže CRC odporučiť výkonnému výboru WADA, že tieto nezrovnalosti možno dočasne ospravedlniť, pokiaľ okolnosti spôsobené vyššou mocou bránia signatárovi v náprave nezrovnalostí. V žiadnom prípade však nebude prijateľným ospravedlnením alebo poľahčujúcou okolnosťou:

9.4.3.1 ak to, že si signatár nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce mu z Kódexu, resp. z medzinárodných noriem, bolo spôsobené zásahom, resp. neposkytnutím podpory alebo iným konaním, alebo nekonaním akýchkoľvek štátnych orgánov alebo orgánov verejnej správy. Každý signatár dobrovoľne prijal záväzok plniť si povinnosti, ktoré mu vyplývajú z Kódexu a z medzinárodných noriem, to znamená aj povinnosť podľa článku 23.3 Kódexu venovať dostatočné zdroje a, podľa potreby, aj povinnosť zabezpečiť potrebnú podporu štátnych orgánov a orgánov verejnej správy na dosiahnutie a udržanie súladu s Kódexom; alebo

9.4.3.2 že signatár delegoval úlohu splnenia niektorých alebo všetkých svojich povinností podľa Kódexu resp. medzinárodných noriem na tretiu stranu (ako napríklad na organizáciu oprávnenú na odber vzoriek, ktorú signatár poveril úlohou zberu vzoriek; alebo miestny organizačný výbor, ktorý bol poverený organizátorom významného podujatia, aby jeho antidopingový program realizoval na danom podujatí).

[Komentár k článku 9.4.3.2: Ako rozhodol Športový arbitrážny súd v kauze RPC verus IPC, CAS 2016/A/4745, (a) orgán, ktorý je povinný presadzovať Kódex v rámci svojej pôsobnosti, zostáva plne zodpovedný za akékoľvek porušenia, a to aj vtedy, ak sú spôsobené konaním iných subjektov, na ktoré sa spolieha, ale ktorých konanie nemá pod kontrolou; a (b) tak ako sa športovec nemôže vyhnúť dôsledkom porušenia antidopingového pravidla tým, že svoju zodpovednosť za plnenie si antidopingových povinností deleguje na iných, tak aj signatár má absolútnu a nedelegovateľnú povinnosť byť v súlade s požiadavkami Kódexu a medzinárodných noriem. Signatár má právo rozhodnúť sa, ako si túto povinnosť splní, vrátane práva delegovať určité povinnosti na príslušné tretie strany, pokiaľ to uzná za vhodné, pritom však zostáva v plnom rozsahu zodpovedný za zabezpečenie súladu s Kódexom a medzinárodnými normami, a je v plnom rozsahu zodpovedný za akékoľvek neplnenie spôsobené akýmkoľvek zlyhaním takejto tretej strany.]

9.4.4 Ak CRC usúdi, že signatár si bez prijateľného dôvodu nesplnil povinnosť napraviť nezrovnalosť (nezrovnalosti) alebo uspokojivo odpovedať na žiadosť o povinné poskytnutie informácií alebo dotazník o súlade s Kódexom v rámci určenej lehoty, CRC odporučí Výkonnému výboru WADA, aby signatárovi bolo poslané oficiálne oznámenie o tom, že si neplní povinnosti podľa požiadaviek Kódexu resp. medzinárodných noriem, čo sa týka kategorizácie predmetných požiadaviek na rozhodujúce, vysokú prioritu a iné, identifikácie prípadných priťažujúcich faktorov, určenia dôsledkov pre signatára, ktoré sa navrhujú pre takéto prípady neplnenia (podľa odporúčania CRC, v súlade s článkom 11), a určenia navrhovaných podmienok, ktoré musí signatár splniť, aby bol znovu uznaný ako signatár, ktorý je v súlade s Kódexom (podľa odporúčania CRC, v súlade s článkom 12).

9.4.5 Alternatívne, ak signatár predložil plán nápravných opatrení, ktorý CRC uspokojivo vysvetľuje ako signatár napraviť nezrovnalosti do štyroch mesiacov, potom CRC môže odporučiť výkonnému výboru WADA, aby sa rozhodol (a) dať signatárovi k dispozícii túto lehotu (ktorá začne plynúť dátumom rozhodnutia výkonného výboru) na nápravu nezrovnalostí, a (b) že oficiálne oznámenie podľa článku 9.4.4 sa pošle signatárovi pri uplynutí tejto lehoty (bez toho, aby Výkonný výbor WADA musel prijímať ďalšie rozhodnutie) ak CRC usúdi, že nezrovnalosti do uvedeného termínu neboli v plnom rozsahu napravené.

9.5 Zrýchlený postup

9.5.1 Tento článok 9.5 sa vzťahuje na nasledujúce prípady:

9.5.1.1 Prípád, keď (a) signatár nie je v súlade s jednou alebo viacerými rozhodujúcimi požiadavkami Kódexu, resp. medzinárodných noriem; a (b) vyžaduje sa urýchlený zásah na udržanie dôvery v poctivosť pri niektorom športe alebo viacerých športových disciplínach, alebo pri konkrétnom podujatí, alebo podujatiach.

9.5.1.2 Prípád, pri ktorom na strane organizátora významných podujatí vznikla nezrovnalosť s požiadavkami Kódexu, resp. medzinárodných noriem (pretože vzhľadom na časový rozvrh konania rôznych podujatí v tomto prípade nie je vhodné uplatniť štandardné postupy na nápravu a lehoty uvedené v článkoch 9.1 až 9.3).

9.5.2 Vedenie WADA môže postúpiť prípad, ktorý spadá pod článok 9.5.1 na CRC na urýchlené posúdenie bez toho, aby postupovalo podľa všetkých krokov uvedených v predchádzajúcich článkoch tejto Medzinárodnej normy pre dodržiavanie Kódexu signatármi. Alternatívne, ak je to z časového hľadiska možné, vedenie WADA môže vykonať niektoré alebo všetky tieto uvedené kroky, ale v skrátených termínoch, podľa naliehavosti danej záležitosti, a postúpiť prípad na CRC, ak signatár nezabezpečí nápravu nezrovnalostí v rámci týchto skrátených lehôt.

9.5.3 V takých prípadoch vedenie WADA umožní signatárovi vysvetliť zjavné nezrovnalosti v rámci určených lehôt a prípadné vysvetlenia signatára v rámci určenej lehoty postúpi na CRC.

9.5.4 Ak vedenie postúpi prípad na CRC v súlade s týmto článkom 9.5:

9.5.4.1 CRC vyzve (osobne alebo inak) čo najskôr na posúdenie danej záležitosti. Zváži hodnotenie vedenia WADA, aj akékoľvek vysvetlenia alebo komentáre signatára predložené v súlade s článkom 9.5.3.

9.5.4.2 Po takomto preskúmaní, ak CRC usúdi, že nie je potrebné uplatniť zrýchlený postup, môže odporučiť:

(a) aby sa u signatára vykonal audit dodržiavania požiadaviek (resp., ak signatár je organizátorom významného podujatia a termín tohto podujatia sa blíži, aby sa na tomto podujatí uplatnili postupy podľa programu nezávislých pozorovateľov); resp.

(b) aby pre signatára bola vydaná správa o zabezpečovaní nápravy, a robili sa jej následné kontroly v súlade s bežnými postupmi stanovenými v článku 9.3 resp. 9.4 (alebo, v prípade, že ide o organizátora významných podujatí, následné kontroly v súlade so zrýchlenými postupmi, aby sa zabezpečilo odstránenie nezrovnalostí dostatočne vopred pred najbližším konaním daného podujatia).

9.5.4.3 Ak však CRC uváži, že sa vyžaduje uplatnenie zrýchlených postupov, môže odporučiť výkonnému výboru WADA, aby sa signatárovi poslalo oficiálne oznámenie s konštatovaním, že nespĺňa rozhodujúce požiadavky Kódexu, resp. medzinárodných noriem, a s uvedením prípadných priťažujúcich faktorov, ktoré identifikovala WADA, a s informáciou o dôsledkoch pre signatára, ktorých uloženie sa navrhuje za takéto nesplnenie požiadaviek (podľa článku 11) (vrátane dôsledkov, o ktorých sa CRC domnieva, že by sa mali uložiť urgentne na ochranu práv čistých športovcov, resp. na udržanie dôvery v čestnosť v športe, resp. pri konaní konkrétneho

podujatia / podujatí), a s uvedením konkrétneho návrhu podmienok, ktoré má signatár splniť, aby bol znovu uznaný ako signatár, ktorý je v súlade s Kódexom (v súlade s článkom 12).

9.5.4.4 Ak výkonný výbor WADA akceptuje, že odporúčanie (podľa hlasovania vykonaného na osobnom stretnutí alebo, ak to bude potrebné, aby sa predišlo omeškaniu, obežníkom poslaným formou e-mailu), že signatárovi sa má poslať oficiálne oznámenie v súlade s článkom 10.2.3 a zároveň alebo kedykoľvek následne môže WADA tento prípad postúpiť na CAS (Divízia bežnej arbitráže) a môže požiadať CAS o primeranú dočasnú úľavu v súlade s článkom 10.4.3 alebo alternatívne, (ak to čas dovolí) o zrýchlené konanie.

10.0 Potvrdenie nesúladu a vyvodenie dôsledkov voči signatárovi

10.1 Odporúčanie CRC

10.1.1 Články 9.4 a 9.5 určujú okolnosti, za ktorých môže CRC odporučiť, aby signatárovi bolo poslané oficiálne oznámenie, že nespĺňa požiadavky Kódexu, resp. medzinárodných noriem, s kategorizáciou predmetných požiadaviek na rozhodujúce, požiadavky s vysokou prioritou a ostatné požiadavky, s uvedením prípadných priťažujúcich faktorov, ktoré identifikovala WADA (v prípadoch keď ide o nesúlad s rozhodujúcimi požiadavkami), a s informáciou o dôsledkoch pre signatára, ktorých uloženie sa navrhuje za takéto nesplnenie požiadaviek (podľa článku 11) a s uvedením konkrétneho návrhu podmienok, ktoré má signatár splniť, aby bol znovu uznaný ako signatár, ktorý je v súlade s Kódexom (v súlade s článkom 12).

10.2 Posúdenie výkonným výborom WADA

10.2.1 Na svojom nasledujúcom osobnom stretnutí, alebo inak (podľa odporúčania CRC) oznámenom hromadne poslaným e-mailom, výkonný výbor WADA rozhodne, či prijať odporúčanie CRC. Odporúčanie CRC a rozhodnutie výkonného výboru WADA v súvislosti s týmto odporúčaním budú zverejnené (napr. zverejnením zápisnice z rokovania výkonného výboru WADA o danej záležitosti), a to do 14 dní od prijatia rozhodnutia výkonným výborom WADA.

10.2.2 Ak výkonný výbor WADA neprijme všetky odporúčania CRC alebo akúkoľvek ich časť, nesmie namiesto toho použiť svoje vlastné rozhodnutie, ale musí poslať vec naspäť CRC, aby CRC mohol vec ďalej posúdiť a rozhodnúť ako postupovať (napr., tým, že výkonnému výboru WADA predloží upravené odporúčanie). Ak výkonný výbor WADA neprijme ani druhé odporúčanie CRC v danej veci, môže buď znovu poukázať vec na CRC, alebo môže prijať vlastné rozhodnutie v tejto veci, ako bude považovať za vhodné.

10.2.3 Ak sa výkonný výbor WADA rozhodne prijať odporúčanie CRC, aby vydal signatárovi oficiálne oznámenie o nesúlade s Kódexom (či už okamžite, alebo automaticky po uplynutí stanovenej lehoty v súlade s článkom 9.4.5, ak CRC dospeje k záveru, že nezrovnalosti ešte stále neboli napravené), WADA vydá signatárovi takéto oficiálne oznámenie, ktorého obsah bude, ako sa uvádza v článku 10.1.1. Následný proces je znázornený v schéme na obrázku 2 vo vyššie uvedenom článku 6.

10.2.4 Ak dôsledky pre signatára, ako sa uvádzajú v oficiálnom oznámení, môžu ovplyvniť olympijské hry alebo paralympijské hry, napr. ovplyvnením účasti, resp. podieľaní sa na olympijských alebo

paralympijských hrách, WADA pošle oficiálne kópiu tohto oznámenia Medzinárodnému olympijskému výboru, resp. Medzinárodnému paralympijskému výboru (podľa okolností). Oficiálne oznámenie poslané signatárovi (alebo jeho stručné zhrnutie) bude tiež zverejnené na internetovej stránke WADA a poslané zainteresovaným osobám WADA po tom ako toto oznámenie bude doručené signatárovi. Zainteresované osoby WADA môžu asistovať pri takomto zverejňovaní, napríklad, že tento dokument zverejnia na svojich internetových stránkach.

10.3 Prevzatie signatárom

10.3.1 Signatár bude mať k dispozícii lehotu 21 dní od dátumu prijatia oficiálneho oznámenia, aby podal námietky voči tvrdeniu WADA o nesúlade, resp. voči dôsledkom pre signatára, resp. voči podmienkam na opätovné uznanie za signatára, ktorý je v súlade s Kódexom, ako to navrhuje WADA vo svojom oznámení. Okrem toho, čo sa týka článku 23.5.5 Kódexu, ak signatár neoznámí takéto námietky WADA písomnou formou do 21 dní (alebo v rámci dlhšej lehoty, pokiaľ ju WADA odsúhlasí), tvrdenie o súlade sa bude považovať za uznané, dôsledky pre signatára, resp. podmienky na opätovné uznanie za signatára, ktorý je v súlade s Kódexom, ako ich navrhuje WADA v oznámení, sa budú považovať za prijaté a oznámenie sa automaticky stane právoplatným a vymožitelným rozhodnutím (podľa článku 10.3.2) s okamžitým účinkom v súlade s článkom 23.5.9 Kódexu. WADA tento výsledok verejne oznámi.

10.3.2 WADA verejne oznámí rozhodnutie spomínané v článku 10.3.1 tým, že ho uvedie na svojej internetovej stránke. Ktorákoľvek strana, ktorá by mala právo podľa článku 23.5.7 Kódexu zasahovať do konania CAS, ku ktorému by došlo, ak by signatár podal námietky voči niektorému aspektu oznámenia od WADA, má právo odvolať sa voči tomuto rozhodnutiu tým, že podá odvolanie na CAS v lehote 21 dní, odkedy WADA zverejní uvedené rozhodnutie na svojej internetovej stránke. O odvolaní bude rozhodovať Divízia arbitrážnych odvolaní CAS v súlade s Kódexom pravidiel arbitráže a mediácie súvisiacej so športom a touto Medzinárodnou normou pre dodržiavanie Kódexu signatármi (a v prípade konfliktu medzi nimi má prednosť Medzinárodná norma pre dodržiavanie Kódexu signatármi). Tieto konania sa budú riadiť švajčiarskym právom. Sídlo arbitráže a miesto konania pojednávania bude v Lausanne, vo Švajčiarsku. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, konania sa budú vykonávať v angličtine a senát CAS, ktorý bude viesť pojednávanie a rozhodovať o námietkach, sa bude skladať z troch arbitrov. WADA a signatár nominujú každý jedného arbitra do senátu CAS, a to tak, že si buď vyberú zo zoznamu arbitrov, ktorý vyhotovil CAS špecificky pre prípady, ktoré vzniknú podľa článku 23.5 Kódexu, alebo zo všeobecného zoznamu arbitrov CAS tak, ako každý z nich uzná za vhodné, a títo dvaja arbitri spoločne vyberú tretieho arbitra z prvého vyššie menovaného zoznamu, a tento bude predsedom senátu CAS.

Ak sa nedokážu dohodnúť do troch dní, Prezident Divízie arbitrážnych odvolaní CAS vyberie predsedu senátu CAS z prvého vyššie menovaného zoznamu. Prípady sa musia riešiť urýchlene a (okrem výnimočných okolností) sa odôvodnené rozhodnutie musí vydať najneskôr tri mesiace po dátume ustanovenia senátu CAS. CAS a predmetné strany musia rozhodnutie zverejniť.

10.4 Rozhodnutie CAS

10.4.1 Ak signatár podá námietky voči konštatovanému nesúladu, resp. navrhovaným dôsledkom pre signatára, resp. navrhovaným podmienkam na opätovné uznanie za signatára, ktorý je v súlade s Kódexom, potom (v súlade s článkom 23.5.6 Kódexu) to musí písomne oznámiť agentúre WADA do 21 dní od prijatia oznámenia od WADA. WADA potom podá oficiálne oznámenie o námietkach CAS, a spor bude riešiť Divízia pre bežnú arbitráž CAS v súlade s Kódexom pravidiel arbitráže a mediácie súvisiacej

so športom a touto Medzinárodnou normou pre dodržiavanie Kódexu signatármi (a v prípade konfliktu medzi nimi má prednosť Medzinárodná norma pre dodržiavanie Kódexu signatármi). Tieto konania sa budú riadiť švajčiarskym právom. Sídlo arbitráže a miesto konania pojednávania bude v Lausanne, vo Švajčiarsku. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, konania sa budú vykonávať v angličtine a senát CAS, ktorý bude viesť pojednávanie a rozhodovať o námietkach, sa bude skladať z troch arbitrov. WADA a signatár nominujú každý jedného arbitra do senátu CAS, a to tak, že si budú vyberú zo zoznamu arbitrov, ktorý vyhotovil CAS špecificky pre prípady, ktoré vzniknú podľa článku 23.5 Kódexu, alebo zo všeobecného zoznamu arbitrov CAS, tak, ako každý z nich uzná za vhodné, a títo dvaja arbitri spoločne vyberú tretieho arbitra z prvého vyššie menovaného zoznamu, a tento bude predsedom senátu CAS. Ak sa nedokážu dohodnúť do troch dní, Prezident Divízie pre bežnú arbitráž CAS vyberie predsedu senátu CAS z prvého vyššie menovaného zoznamu. Tretie strany môžu intervenovať alebo požiadať o intervenciu (podľa okolností), ako sa uvádza v článku 23.5.7 Kódexu. Prípady sa musia riešiť urýchlene a (okrem výnimočných okolností) sa odôvodnené rozhodnutie musí vydať najneskôr tri mesiace po dátume ustanovenia senátu CAS. CAS a predmetné strany musia rozhodnutie zverejniť.

10.4.2 Ak signatár podá námietku voči tvrdeniu WADA, že signatár nie je v súlade s Kódexom, resp. medzinárodnými normami, dôkazné bremeno bude na strane WADA, posúdením pravdepodobnosti o údajnom nesúlade signatára. Ak senát CAS rozhodne, že WADA predložila dostatočné dôkazy a ak signatár navyše namietal aj voči dôsledkom a podmienkam opätovného uznania, ktoré navrhla WADA, potom senát CAS tiež zväží, s odkazom na ustanovenia článku 11, aké dôsledky by sa mali vyvodiť, resp., s odkazom na ustanovenia článku 12, splnenie akých podmienok by sa od signatára malo vyžadovať na jeho opätovné uznanie.

10.4.3 Žiadne dôsledky voči signatárovi nenadobudnú platnosť, dokým tak CAS nenariadi. V urgentných prípadoch však WADA môže požiadať CAS o vydanie predbežných opatrení dočasného charakteru, pokiaľ to bude potrebné na (napríklad) zachovanie integrity podujatia. V takých prípadoch, ak budú vydané dočasné predbežné opatrenia, signatár nebude mať právo odvolať sa voči týmto dočasným predbežným opatreniam, ale namiesto toho bude mať právo na zrýchlené konanie vo veci; a keď žiadosti o vydanie dočasných predbežných opatrení nebude vyhovené, potom CAS môže vydať pokyny na zrýchlené konanie vo veci.

10.5 Uznanie a presadzovanie ostatnými signatármi

10.5.1 Keď rozhodnutie týkajúce sa nesúlady signatára nadobudne právoplatnosť (buď pretože signatár nepodal námietky voči obsahu oficiálneho oznámenia, ktoré mu poslala WADA v súlade s článkom 10.2, alebo pretože signatár podal voči nemu námietky, ale CAS rozhodol v neprospech signatára), v súlade s článkom 23.5.9 Kódexu, že rozhodnutia sa uplatňujú s celosvetovou pôsobnosťou a všetci ostatní signatári ich musia uznať, rešpektovať a priznať ich úplnú účinnosť v súlade s ich právomocami a v rámci ich príslušného rozsahu zodpovednosti.

10.5.2 Signatári musia zabezpečiť, aby mali náležité právomoci podľa svojich stanov, pravidiel a predpisov na zabezpečenie súladu s touto požiadavkou v riadnom čase.

10.6 Námietky v súvislosti s opätovným uznaním za signatára, ktorý je v súlade s Kódexom

10.6.1 Ak signatár chce podať námietky voči tvrdeniu WADA, že zatiaľ nespĺnil uložené podmienky na uznanie za signatára, ktorý je v súlade s Kódexom, a preto zatiaľ nemá právo byť takto zaregistrovaný, musí to oznámiť WADA písomnou formou do 21 dní od prijatia takéhoto konštatovania od WADA (vid'.

článok 23.5.10 Kódexu). WADA potom podá oficiálne oznámenie o námietke na CAS a spor bude riešiť Divízia pre bežnú arbitráž CAS v súlade s článkami 23.5.6 až 23.5.8 Kódexu a tohto článku 10.

10.6.2 Dôkazné bremeno bude na strane WADA, posúdením pravdepodobnosti, že signatár zatiaľ nespĺnil uvedené podmienky, ktoré mu boli uložené, a preto zatiaľ nemá právo na to, aby bol uznaný za signatára, ktorý je v súlade s Kódexom. Ak tento prípad predtým posudzoval senát CAS podľa článku 23.5.6 Kódexu, pokiaľ je to možné, mal by sa zastaviť senát CAS na prerokovanie a rozhodnutie tohto nového sporu.

11.0 Rozhodnutie o dôsledkoch pre signatára

11.1 Potenciálne dôsledky za nesúlad s Kódexom

11.1.1 V nasledujúcom texte sa uvádza zoznam dôsledkov pre signatára, ktoré môžu byť voči nemu vyvodené, a to tak jednotlivo, ako aj kumulatívne, ak si signatár nespĺnil povinnosť súladu s Kódexom, resp. medzinárodnými normami, na základe uplatnenia zásad uvedených v článku 11.2 ku konkrétnym faktom a okolnostiam daného prípadu:

11.1.1.1 nasledujúce dôsledky (kolektívne označované ako Výhody WADA):

- (a) v súlade s príslušnými ustanoveniami stanov WADA, o zástupcoch signatára je rozhodnuté, že na určité obdobie nespĺňajú predpoklady na zastávanie niektorej funkcie WADA alebo pozície člena niektorého výboru, komisie alebo iného orgánu WADA (okrem iného, napríklad členstvo v Nadačnej rade WADA, výkonnom výbore, niektorom stálom výbore alebo niektorom inom výbore) (aj keď WADA môže výnimočne dovoliť zástupcom signatára, aby zostali členmi expertných skupín WADA, pokiaľ nie je k dispozícii efektívna náhrada);
- (b) o signatárovi je rozhodnuté, že nespĺňa predpoklady na hostovanie alebo organizovanie niektorého podujatia, alebo aby bol hosťiteľom alebo organizátorom spoločne s WADA;
- (c) o zástupcoch signatára je rozhodnuté, že nespĺňajú predpoklady na účasť na niektorom programe nezávislých pozorovateľov WADA alebo niektorom osvetovom programe WADA alebo na iných aktivitách WADA; a
- (d) zrušenie financovania signatára zo strany WADA (či už priameho, alebo nepriameho) v súvislosti s rozvojom konkrétnych činností alebo účasťou na konkrétnych programoch;

11.1.1.2 o zástupcoch signatára je rozhodnuté, že na určité obdobie nespĺňajú predpoklady na zastávanie niektorej funkcie alebo pozície člena niektorého výboru, komisie alebo iného orgánu niektorého iného signatára (alebo jeho členov) alebo združenia signatárov;

11.1.1.3 špeciálny monitoring niektorých alebo všetkých antidopingových aktivít signatára, až dokým WADA neusúdi, že signatár je aj bez takéhoto monitorovania sám schopný realizovať takéto antidopingové aktivity spôsobom, ktorý je v súlade s požiadavkami.

11.1.1.4 dohľad nad niektorými alebo všetkými antidopingovými aktivitami, resp. prevzatie niektorých alebo všetkých antidopingových aktivít signatára schválenou treťou stranou, až dokým WADA neusúdi, že signatár je schopný sám realizovať takéto antidopingové aktivity spôsobom, ktorý je v súlade s požiadavkami bez takýchto opatrení. Ak sa takýto nesúlad spája s pravidlami, predpismi, resp.

legislatívou, ktorá nie je v súlade s požiadavkami, potom sa predmetné antidopingové aktivity musia vykonávať podľa iných aplikovateľných pravidiel (jednej alebo viacerých antidopingových organizácií, napr. medzinárodné federácie alebo národné antidopingové organizácie alebo regionálne antidopingové organizácie), ktoré sú v súlade, ako nariadi WADA. V takom prípade, keďže antidopingové aktivity (vrátane akéhokoľvek testovania a spravovania výsledkov) budú spravované schválenou treťou stranou podľa týchto iných aplikovateľných pravidiel a v súlade s týmito inými alternatívnymi pravidlami, na náklady signatára, ktorý nie je v súlade s požiadavkami, pričom akékoľvek náklady, ktoré vzniknú antidopingovým organizáciám v dôsledku použitia ich pravidiel týmto spôsobom, im musí signatár, ktorý nie je v súlade s požiadavkami, preplatiť;

(a) Ak nie je možné odstrániť nedostatky v antidopingových aktivitách týmto spôsobom (napríklad preto, že národná legislatíva to zakazuje, a národná antidopingová organizácia nezabezpečila novelizáciu tejto legislatívy alebo iné riešenie, ktorým by dovolila uplatnenie článku 11.1.1.4), potom môže byť potrebné, ako alternatívne opatrenie, vylúčiť športovcov, na ktorých by sa mali vzťahovať antidopingové činnosti signatára, z účasti na olympijských hrách, resp. paralympijských hrách/iných podujatiach, v súlade s článkom 11.1.1.10, s cieľom ochrániť práva čistých športovcov a zachovať dôveru verejnosti v čestné súťaženie na týchto podujatiach.

11.1.1.5 (Keď signatár je národná antidopingová organizácia alebo národný olympijský výbor konajúci vo funkcii národnej antidopingovej organizácie), rozhodnutie, že štát signatára je nespôsobilý byť hostiteľom alebo spoluhostiteľom olympijských hier, resp. paralympijských hier, resp. na to, aby mu bolo udelené právo byť hostiteľom alebo spoluhostiteľom majstrovstiev sveta alebo iného medzinárodného podujatia(podujatí);

(a) Ak právo byť hostiteľom alebo spoluhostiteľom majstrovstiev sveta alebo iného medzinárodného podujatia(podujatí) už bolo predmetnej krajine udelené, signatár, ktorý toto právo udelil, musí posúdiť, či je z právneho a praktického hľadiska možné toto právo odobrať a poveriť organizáciou podujatia inú krajinu. Ak je to z právneho a praktického hľadiska možné urobiť, potom je signatár povinný tak urobiť.

(b) Signatári musia zabezpečiť, aby mali náležité právomoci podľa svojich stanov, pravidiel a predpisov, resp. dohôd o hostovaní podujatia, aby splnili túto požiadavku (vrátane práva uvedeného v dohode o hostovaní podujatia zrušiť túto dohodu bez uloženia pokuty v prípade, že by o príslušnej krajine bolo rozhodnuté, že nie je spôsobilá byť hostiteľom daného podujatia podľa tohto článku 11).

11.1.1.6 (V prípadoch, keď ide nielen o neplnenie rozhodujúcich požiadaviek, ale aj o priťažujúce faktory) uloženie pokuty;

11.1.1.7 Strata spôsobilosti na pridelenie niektorého alebo všetkého financovania, resp. iných výhod od Medzinárodného olympijského výboru alebo Medzinárodného paralympijského výboru, alebo akéhokoľvek iného signatára na konkrétne obdobie (bez práva dostať takéto financovanie, resp. iné výhody za dané obdobie späťne po opätovnom uznaní za subjekt, ktorý je v súlade s požiadavkami);

11.1.1.8 Odporúčanie adresované príslušným štátnym orgánom na zadržanie niektorého alebo všetkého financovania zo štátnych, resp. iných zdrojov, resp. iné výhody od signatára na určené obdobie (bez práva dostať takéto financovanie, resp. iné výhody za dané obdobie späťne po opätovnom uznaní za subjekt, ktorý je v súlade s požiadavkami);

[Komentár k článku 11.1.1.8: Orgány verejnej správy, ktoré nie sú signatármi Kódexu.

Zmluvné štáty sú však v súlade s článkom 11(c) Dohovoru UNESCO, pokiaľ je to na mieste, povinné zadržať ktorejkoľvek športovej organizácii alebo antidopingovej organizácii, ktorá nie je v súlade s Kódexom, niektoré alebo všetko financovanie alebo inú podporu súvisiacu so športom.]

11.1.1.9 Pozastavenie uznania zo strany Olympijského hnutia, resp. pozastavenie členstva v paralympijskom hnutí;

11.1.1.10 (Ak signatár je národnou antidopingovou organizáciou alebo národným paralympijským výborom) vylúčenie nasledujúcich osôb zo zapojenia sa do olympijských hier a paralympijských hier resp. iných konkrétnych podujatí a účasti na nich počas určitej lehoty:

a) Národný olympijský výbor, resp. národný paralympijský výbor krajiny signatára;

(b) predstavitelia tejto krajiny, resp. národného olympijského výboru, resp. národného paralympijského výboru danej krajiny;

(c) resp. športovci a sprievodný personál športovca, ktorí sú príslušníkmi danej krajiny, resp. národného olympijského výboru, resp. národného paralympijského výboru, resp. národnej federácie tejto krajiny;

11.1.1.11 (ak signatár je medzinárodnou federáciou) vylúčenie nasledujúcich osôb zo zapojenia sa do olympijských hier a paralympijských hier, resp. iných podujatí zahŕňajúcich viacero športových disciplín, resp. účasti na nich, počas určitej lehoty: predstavitelia tejto medzinárodnej federácie, resp. atléti a sprievodný personál športovca zúčastňujúci sa na športe danej medzinárodnej federácie (alebo na jednej alebo viacerých disciplínach tohto športu); a

11.1.1.12 (ak signatár je organizátorom významných podujatí):

(a) špeciálny monitoring alebo dohľad nad antidopingovým programom organizátora významných podujatí pri nasledujúcom konaní daného podujatia, napríklad ako úloha realizovaná v rámci Programu nezávislých pozorovateľov;

resp.

(b) strata oprávnenia na financovanie a iné výhody vyplývajúce z uznania/členstva/patronátu (podľa okolností) Medzinárodného olympijského výboru, Medzinárodného paralympijského výboru, Asociácie národných olympijských výborov, alebo iného podporovateľa; resp. (c) strata uznania jeho podujatia ako kvalifikačného podujatia na olympijské hry alebo paralympijské hry.

11.2 Zásady uplatňované pri určovaní dôsledkov pre signatára, ktoré sa majú vyvodit' v konkrétnom prípade

11.2.1 Dôsledky pre signatára vyvedené v určitom konkrétnom prípade musia vyjadrovať povahu a závažnosť nesúladu v danom prípade, pričom treba zohľadniť, tak mieru zavinenia na strane signatára, ako aj potenciálny vplyv jeho nedodržania požiadaviek na čistotu športu. Na usmernenie pri zvažovaní toho, aký potenciálny vplyv má nedodržanie požiadaviek signatárom na čistotu športu, treba jednotlivé požiadavky Kódexu a medzinárodných noriem kategorizovať (s klesajúcou mierou závažnosti) na rozhodujúce, požiadavky s vysokou prioritou alebo iné, ako sa ďalej uvádza v Prílohe A. Pokiaľ v danom prípade ide o viac ako jednu kategóriu nedodržania požiadaviek, vyvedené dôsledky pre signatára musia vychádzať z najzávažnejšej kategórie nedodržania požiadaviek. Čo sa týka stupňa signatárovho zavinenia, povinnosť dodržiavania požiadaviek je absolútna, a tak akýkoľvek údajný chýbajúci úmysel alebo iné pochybenie nie je poľahčujúcim faktorom, ale akékoľvek pochybenie alebo opomenutie na strane signatára môže mať vplyv na to, aké dôsledky budú voči signatárovi vyvedené.

11.2.2 Príťažujúce faktory treba vziať do úvahy len v prípade, keď ide o nedodržanie jednej alebo viacerých rozhodujúcich požiadaviek Kódexu, resp. medzinárodných noriem. V takom prípade, ak

existujú priťažujúce faktory, že v danom prípade by mali byť vyvedené výrazne prísnejšie dôsledky pre signatára, ako v prípade, keď žiadne priťažujúce faktory neexistujú.

11.2.3 Dôsledky pre signatára sa musia uplatniť bez nenáležitej diskriminácie medzi rôznymi kategóriami signatárov. Predovšetkým vzhľadom na to, že medzinárodné federácie a národné antidopingové organizácie majú rovnako dôležitú úlohu v boji proti dopingu v športe, mali by sa s nimi zaobchádzať rovnako (*mutatis mutandis*), keď príde na vyvedenie dôsledkov pre signatára za neplnenie si príslušných povinností podľa Kódexu a medzinárodných noriem.

11.2.4 Dôsledky pre signatára vyvedené v konkrétnom prípade by mali zísť tak ďaleko, ako bude potrebné, aby sa dosiahli ciele, z ktorých Kódex vychádza. Predovšetkým by mali byť dostatočné na to, aby motivovali na zabezpečenie úplného súladu daného signatára s Kódexom, na potrestanie signatárovho nesúladu, na odradenie daného signatára, resp. ostatných signatárov od nedodržovania požiadaviek, a na podnecovanie všetkých signatárov k tomu, aby neustále zabezpečili a udržiavali úplný a včasný súlad s Kódexom.

11.2.5 A čo je najdôležitejšie zo všetkého vyššie uvedeného, dôsledky vyvedené voči signatárovi by mali byť dostatočné, aby zachovali dôveru všetkých športovcov a ostatných zainteresovaných osôb a širokej verejnosti v plnenie toho, k čomu sa WADA a jej partneri spomedzi štátnych orgánov a športového hnutia zaviazali, t.j. robiť to, čo je potrebné na ochranu integrity športu voči pohrome dopingu. Toto je najdôležitejší a základný cieľ, ktorý má prioritu nad všetkými ostatnými.

[Komentár k článkom 11.2.4 a 11.2.5: Ak CAS v kauze ROC *et al* verzus IAAF, CAS 2016/O/4684 a tiež v kauze RPC verzus IPC, CAS 2016/A/4745, rozhodol, že ak signatár neplní antidopingový program, ktorý je v súlade s Kódexom, na to, aby obnovil rovnaké podmienky, na uplatnenie zmysluplných sankcií na podnietenie zmeny správania v rámci rozsahu pôsobnosti signatára a na udržanie dôvery verejnosti v čestné súťaženie na medzinárodných podujatiach môže byť potrebné (a teda legitímne a primerané) pristúpiť až k vylúčeniu športovcov signatára a ich sprievodného personálu, resp. ich funkcionárov z účasti na týchto medzinárodných podujatiach.]

11.2.6 Vyvedené dôsledky by nemali zachádzať ďalej ako je potrebné na dosiahnutie cieľov, z ktorých vychádza Kódex. Predovšetkým, keď vyvedeným dôsledkom je vylúčenie športovcov, resp. sprievodného personálu športovca z účasti na jednom alebo viacerých podujatiach, treba zvážiť, či je to vhodný postup (logisticky, prakticky a inak) pre ostatných príslušných signatárov, aby sa vytvoril a v praxi realizoval mechanizmus, ktorý umožní športovcom, resp. sprievodnému personálu športovcov signatára, ktorý nedodríava požiadavky, aby preukázali, že nie sú nijako ovplyvnení nesúladom signatára. Ak je to tak, a pokiaľ je jasné, že ak sa im umožní súťažiť na podujatí, resp. podujatiach pod neutrálnou vlajkou (t.j., nie ako reprezentanti niektorej krajiny) nebudú tým dôsledky vyvedené voči signatárovi menej účinné, ani to nebude nečestné voči ich konkurencii, ani to nenaruší dôveru verejnosti v čestný priebeh daného podujatia, resp. podujatí (napr. preto, že športovci prešli primeraným režimom testovania počas dostatočne dlhého obdobia) alebo v zmysle záväzku WADA a jej partnerov spomedzi štátnych orgánov a športového hnutia robiť to, čo je potrebné na ochranu integrity športu voči pohrome dopingu, takýto mechanizmus môže byť dovolený pod kontrolou WADA alebo na základe schválenia WADA (aby sa zabezpečila adekvátnosť a konzistentnosť postupu uplatneného voči rôznym prípadom).

[Komentár k článku 11.2.6: Príkladom je ustanovenie 22.1A príručky IAAF Competition Rules (ako sa uvádza v rozhodnutí v kauze ROC *et al* verzus IAAF, CAS 2016/O/4684) vytvára možnosť pre športovcov

združených v národnej federácii, ktorej bolo pozastavené členstvo, aby požiadali o špeciálne oprávnenie súťažiť na medzinárodných podujatiach „pod neutrálnou vlajkou“, aby tak mohli preukázať, že nedodržanie požiadaviek pri uplatňovaní antidopingových pravidiel signatárom, ktorému bolo pozastavené členstvo, športovca nijakým spôsobom neovplyvnilo, pretože sa naňho vzťahovali iné, plne adekvátne antidopingové systémy počas dostatočne dlhého obdobia, aby poskytol dostatočne objektívne uistenie o svojej integrite. Športovec predovšetkým musel preukázať, že sa podrobil testovaniu, ktoré bolo úplne v súlade s požiadavkami, a to tak počas súťaží, ako aj mimo nich, a z hľadiska kvality bolo rovnocenné s testovaním, ktorému sa podrobili jeho/jej konkurenční športovci počas príslušného obdobia.]

11.2.7 K dôsledkom vyvolaným voči signatárovi patrí ukončenie antidopingovej činnosti signatára, ktorý nedodríava požiadavky, pokiaľ to bude potrebné na udržanie dôvery v integritu športu, ale takýto postih treba navrhnúť tak, aby bolo v maximálnej možnej miere v praxi zabezpečené, že nedôjde k nedostatkom pri ochrane ponúkanej čistým športovcom, pokiaľ signatár bude pracovať na tom, aby splnil podmienky na uznanie za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami. V závislosti od okolností konkrétneho prípadu, súčasťou takéhoto postihu môže byť aj zavedenie dohľadu, resp. prevzatie niektorých alebo všetkých antidopingových činností signatára. Avšak, ak to okolnosti zaručujú, signatárovi môže byť dovolené pokračovať vo výkone určitých antidopingových činností (napr. vzdelávanie) počas procesu o opätovné uznanie, a to za predpokladu, že tak dokáže urobiť bez ovplyvnenia čistoty športu. Za takých okolností je možné prípad riešiť špeciálnym monitoringom predmetných činností.

11.2.8 Pokiaľ sa neuvádza inak, všetky dôsledky vyvolané voči signatárovi zostávajú v platnosti, až dokým signatár nedosiahne opätovné uznanie ako subjekt, ktorý je v súlade s požiadavkami.

11.2.9 Rozhodnutie, ktorým sa vyvodili pôvodné dôsledky voči signatárovi (či už toto rozhodnutie bolo návrhom WADA, ktoré signatár akceptoval, alebo ide o rozhodnutie CAS, ak signatár podal námietky voči návrhu WADA) môže špecifikovať, že voči signatárovi budú vyvolané prísnejšie dôsledky v prípade, že signatár v stanovenej lehote nesplní všetky podmienky na opätovné uznanie.

11.2.10 Pri uplatnení vyššie uvedených zásad, sa v prílohe B určuje rozsah odstupňovaných a primeraných dôsledkov voči signatárovi, ktoré sa *prima facie* uplatnia v prípadoch nesúladu s rozhodujúcimi požiadavkami (viď. odsek B.3) alebo len požiadavkami vysokej priority (viď. odsek B.2) alebo len ostatnými požiadavkami (viď. odsek B.1). Účelom prílohy B je zabezpečiť predvídateľnosť a konzistentnosť dôsledkov vyvolaných voči signatárom vo všetkých prípadoch. Musí však existovať flexibilita, aby bolo možné sa pohybovať v rámci tohto rozsahu alebo v konkrétnom prípade dokonca aj prekročiť hranice tohto rámca, pokiaľ sa tak zaručí uplatnenie vyššie uvedených zásad na konkrétne fakty a okolnosti prípadu. Predovšetkým, čím vyššia je miera nesúladu (t.j., čím viac je signatár v nesúlade s požiadavkami, a čím dôležitejšie tieto požiadavky sú pre zabezpečenie čistoty športu), tým prísnejšie dôsledky by sa mali voči signatárovi vyvodiť. Ak v danom prípade ide nielen o nedodržanie rozhodujúcich požiadaviek, ale existujú aj priťažujúce faktory, tieto by mali byť dôvodom pre výrazné sprísnenie dôsledkov vyvolaných voči signatárovi (okrem iného aj uloženie pokuty). Na druhej strane, ak existujú poľahčujúce okolnosti, môže to byť dôvodom pre vyvolenie miernejších dôsledkov voči signatárovi.

11.3 Iné dôsledky

11.3.1 Vlády a signatári, a asociácie signatárov môžu vyvodiť dodatočné dôsledky v rámci svojho rozsahu právomoci za nesúlad signatárov, za predpokladu, že to nebude znamenať žiadne ústupky alebo obmedzenia, čo sa týka možnosti vyvodiť dôsledky voči signatárovi v súlade s týmto článkom 11.

[Komentár k článku 11.3.1: Napríklad, Medzinárodný olympijský výbor môže rozhodnúť vyvodiť symbolické alebo iné dôsledky voči medzinárodnej federácii alebo národnému olympijskému výboru v zmysle Olympijskej Charty, ako napríklad odobratie oprávnenia na organizovanie zasadnutí MOV alebo Olympijského kongresu; pričom medzinárodná federácia môže rozhodnúť o zrušení medzinárodného podujatia naplánovaného v krajine signatára, ktorý nedodržiava požiadavky, alebo o preložení tohto podujatia do inej krajiny.]

12.0 Opätovné uznanie za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami

12.1 Zámer

12.1.1 Keď je určené, že signatár nedodržiava požiadavky, cieľom je pomôcť signatárovi čo najskôr dosiahnuť opätovné uznanie, a pritom zabezpečiť vykonanie nápravných opatrení, ktorými sa zabezpečí súlad signatára s Kódexom.

12.1.2 Kým vedenie WADA sa bude snažiť usmerniť signatára v jeho úsilí splniť podmienky pre opätovné uznanie, že je v súlade s požiadavkami, a to čo najskôr ako bude prakticky možné, nesmie sa dovoliť, aby sa robili ústupky z integrity tohto procesu, resp. konečného výsledku.

12.2 Podmienky pre opätovné uznanie

12.2.1 V súlade článkom 23.5.4 Kódexu, v oficiálnom oznámení, ktoré WADA pošle signatárovi s uvedením údajného nesúladu signatára a návrhu dôsledkov, ktoré sa majú vyvodiť voči signatárovi, WADA musí tiež uviesť podmienky, ktoré navrhuje, že by signatár mal splniť na opätovné uznanie súladu, pričom sa musí vyžadovať nasledovné:

12.2.1.1 všetky záležitosti, ktoré spôsobili, že signatár bol označený za signatára, ktorý nedodržiava požiadavky, musia byť v plnom rozsahu napravené;

12.2.1.2 signatár musí preukázať, že je pripravený, ochotný a schopný splniť všetky svoje povinnosti podľa Kódexu a medzinárodných noriem, okrem iného vrátane vykonávania všetkých svojich antidopingových činností nezávisle a bez nenáležitého zasahovania zvonku;

(a) Ak sa zistia ďalšie nezrovnalosti, po tom ako bol signatár označený za signatára, ktorý nedodržiava požiadavky a predtým ako dosiahne opätovné uznanie súladu, WADA vydá novú správu o zabezpečovaní nápravy, v ktorej sa bude venovať týmto novým nezrovnalostiam, pričom sa uplatnia štandardné procesy a lehoty na ich nápravu (ako sa uvádza v článku 9), ale signatár nebude opätovne uznaný ako signatár, ktorý je v súlade s požiadavkami, dokým nenapraví všetky nové nezrovnalosti týkajúce sa rozhodujúcich požiadaviek.

12.2.1.3 signatár musí v plnej miere rešpektovať a dodržiavať všetky dôsledky, ktoré boli voči nemu vyvodené;

12.2.1.4 signatár musí na požiadanie WADA zaplatiť v plnej výške nasledujúce náklady a výdavky:

(a) akékoľvek špecifické náklady a výdavky, ktoré agentúre WADA odôvodnene vzniknú pri výkone špeciálneho monitoringu (t.j., mimo rutínnej monitorovacej činnosti WADA), ktorým bol zistený nesúlad signatára (napr. náklady na akékoľvek špecifické vyšetrovanie vykonané Oddelením spravodajstva a vyšetrovania WADA, ktoré zistilo nesúlad);

(b) náklady a výdavky, ktoré odôvodnene vzniknú WADA resp. schváleným tretím stranám od dátumu ktorým sa rozhodnutie, že signatár nedodríava požiadavky, stalo právoplatným, až do dátumu opätovného uznania súladu signatára, okrem iného vrátane nákladov a výdavkov, ktoré odôvodnene vznikli pri realizácii dôsledkov voči signatárovi (vrátane nákladov uvedených v článkoch 11.1.1.3 a 11.1.1.4 a náklady na monitoring signatárovho súladu s dôsledkami vyvolanými voči signatárovi) a náklady a výdavky, ktoré odôvodnene vzniknú pri posudzovaní úsilia signatára o splnenie podmienok na opätovné uznanie za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami; a

12.2.1.5 signatár musí splniť všetky ostatné podmienky, ktoré výkonný výbor WADA prípadne určí (na základe odporúčania CRC) podľa konkrétnych faktov a okolností prípadu.

12.2.2 Do 21 dní od prijatia oznámenia uvedeného v článku 23.5.4 Kódexu, v súlade s článkom 23.5.6 Kódexu, môže signatár podať námietky voči podmienkam na opätovné uznanie súladu, ktoré navrhla WADA, a v takom prípade WADA postúpi túto vec Divízii pre bežnú arbitráž CAS v súlade s článkom 23.5.6 Kódexu a CAS určí, či všetky podmienky na opätovné uznanie súladu, ktoré navrhla WADA, sú potrebné a primerané.

12.2.3 Pokiaľ CAS vydá iné rozhodnutie v súvislosti s tým, kedy možno signatára opätovne uznať za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami, potom sa od signatára, ktorý nie je v súlade s požiadavkami bude vyžadovať, aby preukázal (vlastným úsilím, ale aj tým, že zabezpečí podporu a asistenciu štátnych orgánov, resp. iných relevantných strán, ak to bude potrebné), že splnil všetky podmienky na opätovné uznanie súladu, ktoré stanovila WADA.

12.2.4 WADA (resp. CAS) môže zaviesť splátkový kalendár na uhradenie nákladov a výdavkov uvedených v článku 12.2.1.4. V takom prípade, pokiaľ signatár dôsledne vykonáva úhrady podľa tohto splátkového kalendára, keď signatár splní všetky ostatné podmienky na opätovné uznanie súladu, môže byť opätovne uznaný ako signatár, ktorý dodríava podmienky, a to aj vtedy ak splatnosť ďalších splátok nastane po dátume tohto opätovného uznania. Signatár však zostáva zodpovedný za zaplatenie všetkých zostávajúcich splátok po dátume tohto opätovného uznania. Pokiaľ tak neurobí, bude sa to riešiť ako nová nezrovnalosť.

12.3 Proces opätovného uznania súladu s požiadavkami

12.3.1 Vedenie WADA bude monitorovať konanie signatára na splnenie podmienok na opätovné uznanie súladu s požiadavkami, a bude pravidelne podávať hlásenia CRC o tom, ako signatár napreduje. Pri plnení tejto úlohy sa môže využiť aj audit dodržiavania požiadaviek.

12.3.2 Ak bolo signatárovi odňaté oprávnenie vykonávať niektoré alebo všetky antidopingové činnosti v súlade s článkom 11.1.1.4, CRC môže odporučiť výkonnému výboru WADA, aby sa signatárovi vrátilo právo vykonávať niektoré antidopingové činnosti (na základe špeciálneho monitoringu v súlade s článkom 11.1.1.3 resp. dohľadu schválenou treťou stranou v súlade s článkom 11.1.1.4) ešte pred úplným opätovným uznaním súladu s požiadavkami, pričom CRC súhlasí s vedením WADA, že na základe doterajšieho signatárovho úsilia na zabezpečenie nápravy možno konštatovať, že je schopný realizovať takéto antidopingové činnosti sám a spôsobom, ktorý je v súlade s požiadavkami.

12.3.3 Keď vedenie WADA usúdi, že signatár splnil všetky podmienky na opätovné uznanie súladu s požiadavkami, bude o tom informovať CRC.

12.3.4 Ak CRC súhlasí s vedením WADA, že signatár splnil všetky podmienky na opätovné uznanie súladu s požiadavkami, odporučí, aby výkonný výbor WADA potvrdil opätovné uznanie signatárovho súladu s požiadavkami.

12.3.5 V súlade s článkom 13.6 Kódexu, odvolanie voči rozhodnutiu CRC resp. výkonného výboru WADA, že signatár zatiaľ nespĺnil všetky podmienky pre opätovné uznanie súladu s požiadavkami, môže signatár podať výlučne na CAS.

12.3.6 V prípade, že signatár bol označený za signatára, ktorý nedodríava požiadavky, len výkonný výbor WADA má právomoc opätovne ho uznať ako signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami.

12.3.7 Po opätovnom uznaní signatára bude WADA pozorne monitorovať súlad signatára s Kódexom počas takého dlhého obdobia, ako bude považovať za vhodné.

12.3.8 Keď výkonný výbor WADA potvrdí takéto opätovné uznanie, môže uložiť špeciálne podmienky podľa odporúčania CRC, ktoré signatár musí splniť po opätovnom uznaní, aby preukázal svoj pretrvávajúci súlad s Kódexom, pričom tieto podmienky môžu zahŕňať napr. vykonanie auditu dodržiavania požiadaviek v rámci určenej lehoty po opätovnom uznaní súladu s požiadavkami. Akékoľvek porušenie týchto podmienok sa bude riešiť rovnako ako akákoľvek iná nová nezrovnalosť.

TRETIA ČASŤ: PRÍLOHY

Príloha A: Kategórie nesúladu

Rôzne iné požiadavky uložené signatárom v Kódexe a v medzinárodných normách sa budú klasifikovať buď ako rozhodujúce, alebo ako vysoká priorita a ostatné, v závislosti od ich relatívnej dôležitosti vo vzťahu k boju proti dopingu v športe. Príklady požiadaviek za každú z troch uvedených kategórií sa uvádzajú nižšie. Požiadavky, ktoré sa neuvádzajú nižšie sa musia zaradiť do jednej z uvedených troch kategórií, pričom treba vychádzať z analógie vo vzťahu k nižšie uvedeným príkladom (t.j., požiadavky, ktoré sa považujú za podobne dôležité v boji proti dopingu v športe ako sú nižšie uvedené požiadavky označené ako rozhodujúce, sa musia takisto zaradiť do kategórie „rozhodujúce“, a pod.). Túto klasifikáciu musí robiť v prvom rade vedenie WADA, ale signatár má právo podať námietky voči použitej klasifikácii, pričom CRC a výkonný výbor WADA (na základe odporúčania CRC) môžu mať odlišný názor. Ak sa nezhodnú, v konečnom dôsledku rozhodne CAS.

A1. Toto je zoznam vybraných požiadaviek, ktoré sa považujú za rozhodujúce požiadavky v boji proti dopingu v športe:

- a) Prijatie pravidiel, predpisov, resp. (pokiaľ je to potrebné) legislatívy na splnenie povinnosti signatára podľa článku 23.4 Kódexu - implementovať Kódex v rámci oblasti signatárovej pôsobnosti.

- b) Implementácia antidopingového vzdelávacieho programu pre športovcov a pre sprievodný personál športovca v súlade s článkami 18.1 a 18.2 Kódexu.
- c) Vypracovanie a zavedenie efektívneho, inteligentného a vyváženého plánu distribúcie testovania v súlade s článkom 5.4 Kódexu, na základe posúdenia rizika a iných zásad uvedených v článku 4 Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrovanie a v Technickom dokumente pre analýzy špecifické pre šport, a okrem iného aj zavedenie neohláseného testovania.
- d) Predovšetkým vypracovanie a zavedenie efektívneho programu na testovanie športovcov pred ich účasťou na olympijských hrách alebo paralympijských hrách alebo na inom medzinárodnom podujatí.
- e) Používanie systému ADAMS alebo iného systému, ktorý schválila WADA (vrátane používania takéhoto systému na včasné zadanie formulárov dopingovej kontroly a rozhodnutia o terapeutických výnimkách (TUE)).
- f) Používanie laboratórií, ktoré majú akreditáciu WADA (alebo laboratórií, ktoré WADA schválila) na analyzovanie všetkých vzoriek, v súlade s článkom 6.1 Kódexu.
- g) Zriadenie komisie pre TUE a zdokumentovaný proces pre športovcov ako požiadať o udelenie alebo uznanie terapeutickéj výnimky, v súlade s požiadavkami medzinárodného štandardu pre terapeutické výnimky.
- h) Včasné informovanie WADA o začatí akéhokoľvek vyšetrovania možného porušenia antidopingových pravidiel, v súlade s článkom 12.3.2 Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrovanie.
- i) Riadne a včasné stíhanie všetkých zjavných porušení antidopingových pravidiel v súlade s článkom 7 a 8 Kódexu, vrátane riadneho informovania športovca alebo jeho sprievodného personálu v súlade s článkom 7.3 Kódexu, a zabezpečenie spravodlivého pojednávania v primeranom termíne spravodlivou a nestrannou porotou v súlade s článkom 8.1 Kódexu.
- j) Informovanie WADA a všetkých antidopingových organizácií o relevantných činnostiach správy výsledkov v súlade s článkami 7 a 14 Kódexu.
- k) Uloženie povinnosti dočasného zastavenia činnosti v súlade s článkom 7.9 Kódexu.
- l) Požiadavka podávať hlásenia o súlade s Kódexom, podľa článkov 23.5.2 a 23.5.3 Kódexu, okrem iného vrátane požiadavky odpovedať na dotazník o súlade s Kódexom podľa článku 8.5 tejto normy, požiadavky odpovedať na žiadosť o povinné poskytnutie informácií podľa článku 8.6 tejto normy, a požiadavky podrobiť sa auditu dodržiavania požiadaviek v súlade s článkom 8.7 tejto normy.
- m) Uznanie a implementácia vydaného rozhodnutia ostatnými signatármi, v súlade s článkom 15.1 Kódexu.
- n) Uznanie a implementácia rozhodnutia o nesúlade ostatnými signatármi, v súlade s článkom 23.5.9 Kódexu.

A.2 Toto je zoznam vybraných požiadaviek, ktoré sa v boji proti dopingu v športe považujú za požiadavky vysokej priority:

- a) Budovanie spravodajských a vyšetrovacích kapacít v súlade s požiadavkami článku 5.8 Kódexu.
- b) Implementácia zdokumentovaných postupov na zabezpečenie oznamovania športovcom, že sa od nich vyžaduje, aby sa podrobili odberu vzoriek v súlade s článkami 5.4.1 až 5.4.3 Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrovanie.
- c) Implementácia požiadaviek uvedených v článkoch 7.4.5 až 7.4.7 Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrovanie na dokumentáciu odberu vzoriek od športovcov.
- d) Implementácia programov školenia /akreditácie /obnovenia akreditácie pre pracovníkov, ktorí robia odbery vzoriek, v súlade s prílohou H Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrovanie.
- e) Implementácia zásad na riešenie konfliktu záujmov vo vzťahu k činnostiam, ktoré vykonávajú pracovníci, ktorí robia odbery vzoriek, v súlade s článkom H.4.2 Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrovanie.
- f) Odber a spracovanie vzoriek v súlade s požiadavkami príloh A až G Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrovanie.
- g) Implementácia procesu na zabezpečenie reťazca spravovania vzoriek v súlade s požiadavkami článku 9 Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrovanie.
- h) Previerka všetkých atypických nálezov v súlade s požiadavkami článku 7.4 Kódexu.
- i) Včasné informovanie WADA a Medzinárodnej federácie(i) a národných antidopingových organizácií o predmete a výsledku vyšetrovania v súvislosti s potenciálnym porušením antidopingových pravidiel, v súlade s článkom 12.4.3 Medzinárodnej normy pre testovanie a vyšetrovanie.
- j) Promptné nahlasovanie všetkých rozhodnutí o terapeutických výnimkách prostredníctvom systému ADAMS v súlade s článkom 5.4 Medzinárodnej normy pre terapeutické výnimky.
- k) Zverejnenie výsledku a požadovaných detailov všetkých prípadov, a to do 21 dní od vydania rozhodnutia, v súlade s článkom 14.3 Kódexu.

A.3 Toto je zoznam vybraných požiadaviek, ktoré sa v boji proti dopingu v športe považujú za ostatné požiadavky:

- a) Zavedenie procesu na zabezpečenie toho, aby športovci neporušovali zákaz účasti pri nesplnení predpokladov, v súlade s článkom 10.12.3 Kódexu.
- b) V prípadoch, keď po pojednávaní alebo odvolaní bolo rozhodnuté, že osoba sa nedopustila porušenia antidopingového pravidla, vynaloženie primeraného úsilia na získanie súhlasu tejto osoby na zverejnenie tohto rozhodnutia, v súlade s článkom 14.3.3 Kódexu.
- c) Písomné informovanie športovcov, že je ich zodpovednosťou obnoviť si svoje terapeutické výnimky po uplynutí ich platnosti, pokiaľ to bude potrebné, v súlade s článkom 6.9 Medzinárodnej normy pre terapeutické výnimky.

- d) Zavedenie procesu, ktorého cieľom je zabezpečiť, aby osoba mohla písomne alebo ústne potvrdiť, že porozumela podmienkam, podľa ktorých sa budú spracovávať jej osobné údaje, v súlade s článkom 7.3 Medzinárodnej normy na ochranu súkromia a osobných údajov.
- e) určenie osoby v rámci antidopingovej organizácie, ktorá bude zodpovedná za dodržiavanie požiadaviek podľa Medzinárodnej normy na ochranu súkromia a osobných údajov a všetkých príslušných miestnych zákonov o ochrane súkromia a osobných údajov, v súlade s článkom 9.1 uvedenej normy.

Príloha B: Dôsledky pre signatára

Táto príloha B sa vzťahuje na zásady uvedené v článku 11 na identifikáciu okruhu odstupňovaných a primeraných dôsledkov pre signatára, ktoré sa *prima facie* uplatnia v prípadoch nedodržania rozhodujúcich požiadaviek (viď. odsek B.3) alebo len požiadaviek vysokej priority (viď. odsek B.2) alebo len ostatných požiadaviek (viď. odsek B.1). Účelom je zabezpečiť predvídateľnosť a konzistentnosť dôsledkov vyvodенých voči signatárom vo všetkých prípadoch. Musí však existovať flexibilita, aby bolo možné sa pohybovať v rámci tohto rozsahu alebo v konkrétnom prípade dokonca aj prekročiť hranice tohto rámca, pokiaľ sa tak zaručí uplatnenie zásad uvedených v článku 11 na konkrétne fakty a okolnosti prípadu. Predovšetkým, čím vyššia je miera nesúladu (t.j., čím viac je signatár v nesúlade s požiadavkami, a čím dôležitejšie sú tieto požiadavky), tým prísnejšie dôsledky by sa mali voči signatárovi vyvoditiť. Ak v danom prípade ide nielen o nedodržanie jednej alebo viacerých rozhodujúcich požiadaviek, ale existujú aj priťažujúce faktory, tieto by mali byť dôvodom pre výrazné sprísnenie dôsledkov vyvodенých voči signatárovi (okrem iného aj uloženie pokuty). Na druhej strane, ak existujú poľahčujúce okolnosti, môže to byť dôvodom pre vyvodenie miernejších dôsledkov voči signatárovi.

B.1 V prípade nedodržania ostatných požiadaviek (pokiaľ nejde zároveň aj o nedodržanie požiadaviek vysokej priority alebo rozhodujúcich požiadaviek):

B.1.1 V prvom rade:

- (a) signatár príde o svoje výhody od WADA;
- (b) pri výkone antidopingových činností mu bude asistovať WADA alebo tretia strana (poskytovaním poradenstva a informácií, vypracovávaním zdrojov informácií, usmernení, a školiacich materiálov, resp., pokiaľ to bude potrebné, vykonávaním školiacich programov), a to na náklady signatára, vrátane max. dvoch návštev ročne, pričom všetky náklady sa budú platiť vopred (pokiaľ pôjde o známe čiastky); a
- (c) na niektoré alebo všetky z jeho antidopingových činností (ako určí WADA) sa bude vzťahovať špeciálny monitoring, ktorý bude vykonávať WADA alebo dohľad, ktorý bude vykonávať schválená tretia strana, na náklady signatára.

B.1.2 Ak signatár nesplní v plnom rozsahu podmienky na opätovné uznanie súladu do 6 mesiacov od vyvodenia vyššie uvedených dôsledkov (alebo v inej lehote, ako prípadne určí WADA – alebo, pokiaľ budú podané námietky, CAS), potom sa uplatnia aj nasledujúce ďalšie dôsledky:

- (a) schválená tretia strana bude vykonávať dohľad nad niektorými alebo všetkými antidopingovými činnosťami signatára, a to na jeho náklady, vrátane max. štyroch návštev na mieste ročne, pričom všetky náklady sa budú platiť vopred (pokiaľ pôjde o známe čiastky); a

- (b) zástupcovia signatára nebudú môcť vykonávať funkcie členov predstavenstva alebo výborov alebo iných orgánov ktoréhokoľvek signatára (alebo jeho členov) alebo asociácií signatárov až dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami.

B.1.3 Ak signatár nesplní v plnom rozsahu podmienky na opätovné uznanie súladu do 12 mesiacov od vyodenia dôsledkov podľa odseku B.1.1 (alebo v inej lehote, ako prípadne určí WADA – alebo, pokiaľ budú podané námietky, CAS), potom sa uplatnia aj nasledujúce ďalšie dôsledky:

- (a) schválená tretia strana bude vykonávať dohľad nad všetkými antidopingovými činnosťami signatára, a to na jeho náklady, vrátane max. šiestich návštev na mieste ročne, pričom všetky náklady sa budú platiť vopred (pokiaľ pôjde o známe čiastky); a
- (b) zástupcovia signatára nebudú môcť vykonávať funkcie členov predstavenstva alebo výborov alebo iných orgánov ktoréhokoľvek signatára (alebo jeho členov) alebo asociácií signatárov počas obdobia štyroch rokov alebo dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami (podľa toho, ktoré z uvedených období bude trvať dlhšie).

B.2 V prípade nedodržania požiadaviek vysokej priority (pokiaľ nejde zároveň aj o nedodržanie nejakej rozhodujúcej požiadavky):

B.2.1 prvom rade

- (a) signatár príde o svoje výhody od WADA;
- (b) nad niektorými alebo všetkými jeho antidopingovými činnosťami (ako určí WADA) bude zriadený dohľad, ktorý bude vykonávať schválená tretia strana, alebo schválená tretia strana výkon niektorých alebo všetkých jeho antidopingových činností prevezme, a to na náklady signatára, vrátane max. šiestich návštev na mieste ročne, pričom všetky náklady sa budú platiť vopred (pokiaľ pôjde o známe čiastky);
- (c) zástupcovia signatára nebudú môcť vykonávať funkcie členov predstavenstva alebo výborov, alebo iných orgánov ktoréhokoľvek signatára (alebo jeho členov) alebo asociácii signatárov, dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami;
- (d) (ak signatár je národnou antidopingovou organizáciou alebo národným olympijským výborom, ktorý vystupuje ako národná antidopingová organizácia) krajina signatára nebude mať dovolené byť hosťiteľom olympijských hier, resp. paralympijských hier resp. na to, aby jej bolo udelené právo byť hosťiteľom majstrovstiev sveta, až dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami;
- (e) (ak signatár je medzinárodnou federáciou) signatár nebude spĺňať predpoklady na získanie financovanie alebo iných výhod vyplývajúcich z uznania Medzinárodným olympijským výborom ani na členstvo v Medzinárodnom paralympijskom výbore ani na uznanie ktorýmkoľvek iným signatárom alebo členstvo u ktoréhokoľvek iného signatára, až dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami (a ani potom nebude môcť získať žiadne financovanie alebo iné výhody spätne za obdobie keď nedodržiaval požiadavky pred opätovným uznaním súladu); a

(f) (ak signatár je organizátorom významných podujatí) bude zriadený špeciálny monitoring alebo dohľad nad jeho antidopingovým programom schválenou treťou stranou, alebo schválená tretia strana realizáciu tohto programu prevezme, a to na náklady signatára, pri najbližšom konaní daného podujatia.

B.2.2 Ak signatár nesplní v plnom rozsahu podmienky na opätovné uznanie súladu do 12 mesiacov od vyodenia dôsledkov podľa odseku B.2.1 (alebo v inej lehote, ako prípadne určí WADA – alebo, pokiaľ budú podané námietky, CAS), potom sa uplatnia aj nasledujúce ďalšie dôsledky:

- (a) zástupcovia signatára nebudú môcť vykonávať funkcie členov predstavenstva alebo výborov alebo iných orgánov ktoréhokoľvek signatára (alebo jeho členov) alebo asociácií signatárov, dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami alebo počas obdobia štyroch rokov (podľa toho, ktoré z uvedených období bude trvať dlhšie);
- (b) (ak signatár je národnou antidopingovou organizáciou alebo národným olympijským výborom, ktorý vystupuje ako národná antidopingová organizácia) nasledujúce osoby budú vylúčené z podieľania sa na nasledujúcich olympijských hrách a paralympijských hrách (letných alebo zimných, podľa okolností) resp. majstrovstvách sveta, alebo účasti na nich, alebo dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami (podľa toho čo bude trvať dlhšie): predstavitelia národného olympijského výboru a národného paralympijského výboru krajiny signatára, ako aj (podľa článku 11.2.6) športovci a ich sprievodný personál reprezentujúci túto krajinu alebo reprezentujúci národný olympijský výbor, národný paralympijský výbor, alebo národnú federáciu danej krajiny;
- (c) (ak signatár je medzinárodnou federáciou) nasledujúce osoby budú vylúčené z podieľania sa na nasledujúcich olympijských hrách a paralympijských hrách resp. ktoromkoľvek inom podujatí zahŕňajúcom viacero športových disciplín alebo z účasti na nich (letných alebo zimných, podľa okolností) alebo dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami (podľa toho čo bude trvať dlhšie): predstavitelia medzinárodnej federácie a tiež športovci a ich sprievodný personál, ktorí sa venujú tomuto športu (jednej alebo viacerým disciplinám v rámci tohto športu); a
- (d) (ak signatár je organizátorom významných podujatí):
 - (1) signatár nebude spĺňať predpoklady na získanie financovania alebo na využívanie iných výhod vyplývajúcich z uznania Medzinárodným olympijským výborom ani na členstvo v Medzinárodnom paralympijskom výbore, ani na uznanie ktorýmkoľvek iným signatárom alebo členstvo u ktoréhokoľvek iného signatára, až dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami (a ani potom nebude môcť získať žiadne financovanie alebo iné výhody spätne za obdobie keď nedodržiaval požiadavky pred opätovným uznaním súladu); a
 - (2) príde o akékoľvek predchádzajúce uznanie jeho podujatia ako kvalifikačného podujatia pre olympijské hry alebo paralympijské hry.

B.3 V prípade nedodržania jednej alebo viacerých rozhodujúcich požiadaviek:

B.3.1 V prvom rade:

- (a) signatár príde o svoje výhody od WADA;
- (b) nad niektorými alebo všetkými jeho antidopingovými činnosťami bude zriadený dohľad, ktorý bude vykonávať schválená tretia strana, alebo schválená tretia strana výkon niektorých alebo všetkých jeho antidopingových činností prevezme, a to na náklady signatára, vrátane max. šiestich návštev na mieste ročne, pričom všetky náklady sa budú platiť vopred (pokiaľ pôjde o známe čiastky);
- (c) zástupcovia signatára nebudú môcť vykonávať funkcie členov predstavenstva alebo výborov, alebo iných orgánov ktoréhokoľvek signatára (alebo jeho členov) alebo asociácií signatárov počas obdobia jedného roka alebo dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami (podľa toho, čo bude trvať dlhšie);
- (d) (ak signatár je národnou antidopingovou organizáciou alebo národným olympijským výborom, ktorý vystupuje ako národná antidopingová organizácia):
 - (1) krajina signatára nebude mať na určené obdobie dovolené byť hostiteľom olympijských hier, resp. paralympijských hier resp. na to, aby jej bolo udelené právo byť hostiteľom majstrovstiev sveta alebo iných podujatí organizovaných organizátorom významných podujatí; a
 - (2) nebude vztýčená vlajka tejto krajiny a predstavitelia národného olympijského výboru a národného paralympijského výboru krajiny signatára, ako aj (podľa článku 11.2.6) športovci a ich sprievodný personál reprezentujúci túto krajinu (alebo reprezentujúci národný olympijský výbor, národný paralympijský výbor, alebo národnú federáciu danej krajiny) budú vylúčení z účasti alebo podieľaní sa na nasledujúcich olympijských hrách a paralympijských hrách (letných alebo zimných, podľa okolností), resp. akýchkoľvek majstrovstiev sveta alebo dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami (podľa toho čo bude trvať dlhšie); a
- (e) (ak signatár je medzinárodnou federáciou) predstavitelia medzinárodnej federácie a tiež športovci a ich sprievodný personál, ktorí sa venujú tomuto športu (jednej alebo viacerým disciplinám v rámci tohto športu) budú vylúčení z podieľania sa na nasledujúcich olympijských hrách a paralympijských hrách, resp. ktoromkoľvek inom podujatí zahŕňajúcom viacero športových disciplín alebo z účasti na nich (letných alebo zimných, podľa okolností), alebo dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami (podľa toho, čo bude trvať dlhšie);
- (f) (ak signatár je organizátorom významných podujatí):
 - (1) bude zriadený dohľad nad časťou alebo celým jeho antidopingovým programom schválenou treťou stranou, alebo schválená tretia strana realizáciu časti alebo celého tohto programu prevezme, a to na náklady signatára až do opätovného uznania signatárovho súladu s požiadavkami; a
 - (2) signatár nebude spíňať predpoklady na získanie niektorého alebo všetkého financovania alebo na využívanie niektorých iných výhod vyplývajúcich z uznania Medzinárodným olympijským výborom ani na členstvo v Medzinárodnom paralympijskom výbore, ani na uznanie ktorýmkoľvek iným signatárom alebo členstvo u ktoréhokoľvek iného signatára, až dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami (a

ani potom nebude môcť získať žiadne financovanie alebo iné výhody späťne za obdobie keď nedodržiaval požiadavky pred opätovným uznaním súladu); a

(g) ak existujú priťažujúce faktory, signatárovi bude uložená pokuta.

B.3.2 Ak signatár nesplní podmienky na uznanie za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami do 12 mesiacov od vyvodenia dôsledkov podľa odseku B.3.1 (alebo v inej lehote, ako prípadne určí WADA – alebo, pokiaľ budú podané námietky, CAS), potom sa uplatnia aj nasledujúce ďalšie dôsledky:

(a) zástupcovia signatára nebudú môcť vykonávať funkcie členov predstavenstva alebo výborov, alebo iných orgánov ktoréhokoľvek signatára (alebo jeho členov) alebo asociácií signatárov, dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami alebo počas obdobia štyroch rokov (podľa toho, ktoré z uvedených období bude trvať dlhšie);

(b) (ak signatár je národnou antidopingovou organizáciou alebo národným olympijským výborom, ktorý vystupuje ako národná antidopingová organizácia) krajina signatára nebude mať dovolené byť hostiteľom olympijských hier, resp. paralympijských hier, resp. na to, aby jej bolo udelené právo byť hostiteľom majstrovstiev sveta a vlajka tejto krajiny nebude na uvedených podujatiach vztyčovaná, a to až dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami alebo počas obdobia štyroch rokov (podľa toho, ktoré z uvedených období bude trvať dlhšie);

(c) (ak signatár je medzinárodnou federáciou) signatár nebude spĺňať predpoklady na získanie financovania alebo iných výhod vyplývajúcich z uznania Medzinárodným olympijským výborom ani na členstvo v Medzinárodnom paralympijskom výbore ani na uznanie ktorýmkoľvek iným signatárom alebo členstvo u ktoréhokoľvek iného signatára, až dokým nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami alebo počas obdobia štyroch rokov, podľa toho, čo bude trvať dlhšie (a ani potom nebude môcť získať žiadne financovanie alebo iné výhody späťne za obdobie keď nedodržiaval požiadavky pred opätovným uznaním súladu);

(d) (ak signatár je organizátorom významných podujatí):

(1) signatár nebude spĺňať predpoklady na získanie financovania alebo na využívanie iných výhod vyplývajúcich z uznania Medzinárodným olympijským výborom ani na členstvo v Medzinárodnom paralympijskom výbore ani na uznanie ktorýmkoľvek iným signatárom alebo členstvo u ktoréhokoľvek iného signatára, až dokým signatár nebude opätovne uznaný za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami alebo počas obdobia štyroch rokov, podľa toho, čo bude trvať dlhšie (a ani potom nebude môcť získať žiadne financovanie alebo iné výhody späťne za obdobie keď nedodržiaval požiadavky pred opätovným uznaním súladu); a

2) príde o akékoľvek predchádzajúce uznanie jeho podujatia ako kvalifikačného podujatia pre olympijské hry alebo paralympijské hry; a

(e) ak existujú priťažujúce faktory, signatárovi bude uložená pokuta.

B.3.3 (Ak signatár je medzinárodnou federáciou alebo národným olympijským výborom alebo národným paralympijským výborom) Ak signatár nesplní podmienky na uznanie za signatára, ktorý je v súlade s požiadavkami do 24 mesiacov od vyvodenia dôsledkov podľa odseku B.3.1 (alebo v inej lehote,

ako prípadne určí WADA – alebo, pokiaľ budú podané námietky, CAS), potom sa uplatnia nasledujúce ďalšie dôsledky: prerušenie uznania zo strany Olympijského hnutia, resp. členstva v paralympjskom hnutí, resp. uznania inými signatármi alebo členstva v nich.